

August, 1956
Number 8
Volume 28



ZARJA *The* DAWN

URADNO GLASILO
SLOVENSKE ZENSKE ZVEZE

OFFICIAL PUBLICATION
SLOVENIAN WOMEN'S UNION

From Your Editor

DEAR READERS,

THE UNION'S FIFTH NATIONAL CONVENTION in Chisholm, Minn., resulted in a change of the headquarters from Chicago to Joliet, Illinois, where it remained until 1952. Among several new officers were, Mrs. Josephine Erjavec as the Supreme Secretary and Mrs. Josephine Muster as Supreme Treasurer. At this convention in 1939, I have personal memories, for as the mascot of Branch no. 50, I paraded with the MARIE PRISLAND CADETS in full uniform, and with a dozen other drill teams, down the main street of Chisholm on the opening Convention day. The cadets from Cleveland, Ohio totaled more than 100 girls; and besides that, there were many who represented teams from Illinois, Minnesota and Pennsylvania. It was a wonderful sight and the cadets performed at every function at that convention and many others which followed until the end of World War II. The strong movement to organize drill teams began during the time when recreation for younger people was not too heavily organized. Branch officers, together with Supreme Officers found the time and money to sponsor drill teams, that is, to get the girls together, support their money-making ventures, and even help pay for uniforms and instructors.

In 1937, the grandest S.W.U. Field Day took place at Euclid Beach Park, Cleveland, Ohio. Many teams participated in the competitive drill. The Judges were chosen among Army personnel and the S.W.U. Drill Team Directors, and the teams were called one at a time in the big pavilion to show what they could do. The galleries were full and the sight was indeed impressive as each team went through drill patterns to the commands of their respective captains. At the end, the champion team was announced and the happiness and pride felt by the girls at being called the best team was uncontrollable. On many separate drill competitions held for national titles or local regional titles, our drill teams inspired great audiences.

The promotion of drill teams ended with the second World War, because it became physically impossible to hold the girls together after their war service, war work in factories, and afterwards, because of their marriages. It remains but a wonderful memory in the hearts of those who worked for them; and you can rest assured that at the sound of martial music, they tap their toes and "fall in step" recalling the splendor of parades and the thrill of marching after the flag!

SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

Organized December 19, 1926
in Chicago, Ill.
Incorporated December 14, 1927
in the State of Illinois

SLOVENSKA ŽENSKA ZVEZA V AMERIKI

Ustanovljena 19. decembra 1926
v Chicagu, Ill.
Inkorporirana 14. decembra 1927
v državi Illinois

Member of National Council of Catholic Women

Spiritual Advisor—Alexander Urankar, O.F.M., 1852 W. 22nd Pl.
Chicago, Ill.

Honorary President { Marie Prisland, Sheboygan, Wisconsin
Financial Secretary {

BOARD OF DIRECTORS

Founder—Marie Prisland, 1034 Dillingham Ave, Sheboygan, Wisconsin
President—Josephine Livek, 331 Elm Street, Oglesby, Illinois
Secretary—Albina Novak, 1937 W. Cermak Road, Chicago 8, Illinois
Treasurer—Josephine Zeleznikar, 2045 W. 23rd Street, Chicago 8, Illinois
Auditor—Mary Otonicar, 1110 E. 66th Street, Cleveland 3, Ohio
Auditor—Katie Triller, 1724 Stanton Ave., Whiting, Indiana
Auditor—Josephine Sumic, 1305 No. Center St., Joliet, Illinois

Other Supreme Officers

1st Vice-President—Frances Globokar, 19192 Abbey Ave., Euclid 19, Ohio
2nd Vice-President—Anna Pachak, 2009 Oakland St., Pueblo, Colorado
3rd Vice-President—Mary Tomsic, Box 202, Strabane, Pa.
4th Vice-President—Barbara Rosandich, 1212 Sheridan St., Ely, Minn.
5th Vice-President—Frances Plesko, 2908 W. Greenfield, Milwaukee, Wis.

DIRECTORS of Recreational and Sports Activities

Women's Division—Elizabeth Zefran, 1941 W. Cermak Rd., Chicago 8, Ill.
Juvenile Division—Mary Theodore, Box 723, Hoyt Lakes, Minn.

Managing Editor—Corinne Leskovar, 1937 W. Cermak Rd., Chicago 8, Ill.

SCHOLARSHIP & BENEFIT COMMITTEE

President—Marie Prisland
Officer—Josephine Livek
Officer—Albina Novak

HOME OFFICE

1937 W. Cermak Road, Chicago 8, Illinois
Tel. Bishop 7-2014

ZARJA — THE DAWN

Official Publication of the Slovenian Women's Union of America
Uradno glasilo Slovenske ženske zveze v Ameriki
Published monthly — Izhaja vsak mesec

Annual Subscription \$2.00 — Naročnina \$2.00 letno
For SWUA members \$1.20 annually — Za članice SZŽ \$1.20 letno
Publisher, "Zarja", 1637 S. Allport Street, Chicago 8, Ill.

Editorial Office:

1937 W. Cermak Road, Chicago 8, Ill., Tel. Bishop 7-2014

"Entered as second class matter November 13, 1946, at the post office at Chicago, Illinois, under the Act of August 24, 1912."

All communications for publication must be in the hands of the Editor by the tenth of the month for the next issue and must be endorsed by the writer. If typewritten use double-space and if hand-written use ink. Write plainly, especially names, and on one side of paper only.

Vsi dopisi morajo biti v rokah urednice do 10. v mesecu za prihodnjo izdajo in podpisani po poročevalki. Pišite s črnilom in samo na eno stran papirja. Pri imenih pazite, da so razločno pisana.

ZARJA *The* DAWN

OFFICIAL ORGAN OF THE SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

VOL. XXVIII — No. 8

AUGUST, 1956

LETO XXVIII — Št. 8

30th Anniversary Campaign:

300 new members enrolled!

THE 30th ANNIVERSARY MEMBERSHIP CAMPAIGN is progressing with 300 new members enrolled until this month! Leading branches in the campaign are Branch no. 7, Forest City, Pa., and Branch no. 14, Cleveland (Euclid), Ohio, followed by Branch no. 2, Chicago, Ill.

Our diligent Campaign Helpers who enrolled two or more new members:

Br.	Name	A	B	J	Total	Br.	Name	A	B	J	Total
1	Marie Prislant		3		3	21	Mary Hosta			2	2
2	Elizabeth Zefran		2	2	4	23	Barbara Rosandich	2			2
	Josephine Zeleznikar	1	1		2	24	Angela Strukel	1		4	5
	Mary Muller		1	1	2	25	Mary Otonicar		3	9	12
	Albina Novak		1	1	2		Frances Yerman		2		2
	Mary Tomazin			4	4	30	Mary Fayfar		2		2
3	Anna Pachak			6	6	31	Mary Dreshar			2	2
	Antonia Klune			4	4		Antoinette Lucich			3	3
5	Antonia Bayt	2		1	3	43	Rose Kraemer	1		3	4
7	Christine Menart	7	2	44	53	53	Rose Chiodi	2	1	1	4
10	Sylvia Jansa		1	2	3	54	Mary Waltko			2	2
12	Mary Schimenz	1		2	3	56	Theresa Hattam	1	2		3
14	Amalia Legat	1	14	5	20	57	Frances Yerman		1	1	2
	Frances Globokar	4	2		6	63	Mollie Svigel		1	1	2
	Josephine Blatnik	6			6		Mary Kovac			2	2
	Antonia Svetek		1	1	2	89	Caroline A. Dawson	2			2
20	Josephine Sumic	5			5	90	Mary Rupnik			2	2
	Frances Gaspich	4			4	95	Mary Markezich		6		6
						97	Angela Satkovich			2	2

The second half of the campaign year has begun—and you still have an opportunity to do your share in enrolling at least one new member in your branch. The willingness and cooperation shown by the members to date is very encouraging; however, the ideal situation of having 100% cooperation is still a dream, shared by all who hope for great progress for our Union. Above are the names of our most diligent workers who have brought two or more members into their respective branches. Next month, we hope to add your name to those already recorded as S.W.U.'s most active sales-ladies.

During the year 1956—that is until December 31, 1956—everyone enrolling new members will be qualified for these Grand Awards:

One new member in Class A One month FREE Assessment (or 35¢)

One new member in Class B One month FREE Assessment (or 60¢)

One new member in Junior Class Two months FREE Assessment (or 20¢)

In addition to the above, the member who enrolls FIVE NEW MEMBERS will receive a *beautiful album*. The winner in the Adult department will be awarded a *loving-cup trophy* with full inscription, donated by the Supreme President, Mrs. Josephine Livek. The same extra prize will be awarded by Mrs. Livek to the highest worker in the Juvenile department.

Dear sister-members! In the 30 years of our Union's existence, many of our members have been called to their eternal rest—we cannot keep progressing with our membership constantly fluctuating in this way. New members are the backbone of an organization which is always looking for new ideas and new people to encourage us into new programs. It will be a true expression of gratitude to our pioneers, our own mothers and grandmothers, if we take a personal interest in the Union, the society which so many of them loved and worked for. Good luck to all of you in this, our mutual goal!

ALBINA NOVAK, *Supreme Secretary*

Thought Capsules

Reason before you lose your reason over needless worries, is the moral of the story of a young man who was awaiting a call into war.

He penciled into his diary:

Of two things one is certain, either I am mobilized or I am not mobilized. If I am not mobilized, there is no need to worry, if I am called into service, of two things one is certain. Either I'll be at home, behind the lines of fighting or I'll be fighting at the front.

If I am at home behind the lines there is no need to worry. If I'll be at the front, of two things one is certain: either I am resting in a safe place or I'll be exposed to danger.

If I am resting in a safe place, there is no need to worry. If I am exposed to danger, of two things one is certain: either I'll be wounded, or I'll not be wounded.

If I am not wounded there is no need to worry. If I am wounded, of two things one is certain: either I am wounded seriously or I'll be wounded slightly.

If I am wounded slightly, there is no need to worry. If I am wounded seriously, of two things one is certain: either I recover or I'll die.

If I recover, there is no need to worry, if I die, I can't worry.

So, it does not pay to worry in the first place.

* * *

It is nice to be important, but it is more important to be nice. Out in India some wise men were playing games. Games of a higher nature and sort, of course. Wise men don't play card games, bingo or any other games we ordinary mortals indulge in. The story goes that they were playing games with words and thoughts, the games of philosophy and science of wisdom.

One morning they had an academic discussion on life, love and happiness. One of the men conceived the bright idea to find an answer to the important question: what is the saddest thing on earth? A popular poll was to be conducted. Let the voice of the people give the wisest answer. When the authorities found out about this discussion, they joined with a first-class prize for the best answer, a thousand pieces of gold.

Guess, what the prize-winner said in reply to the question: what is the saddest thing on earth?

Here it is:

The saddest thing on earth is an open grave which will swallow the corpse of a human being who was bad to the core and knew no virtue.

The prize went to a Mohammedan teacher.

* * *

Bernard Shaw is in the limelight again. The world is celebrating the centennial of his birth. Bernard Shaw was a playwright with a cynical outlook on life. None could equal his terse and bitter aphorisms on life and its problems. Once he had this to say: the greatest mistake made is the fact that all the best is squandered on youth: beauty, health and happiness. How much more could oldsters do with these attributes.

Our general McArthur had a wise word on youth, wiser than the assertion of the old Irish Owl.

Gen. McArthur had this to say on the occasion of his 75th birthday:

"Youth is not entirely a time of life. It is a state of mind, not a matter of ripe cheeks, red lips or subtle knees.

It is of the will, a quality of the imagination, a vigor of the emotion. One does not grow old by merely living a number of years. People grow old by their ideals. You are as young as your faith, as old as your doubt, as old as your self-confidence, as old as your fear, as old as your despair. In the central place of your heart, there is a chamber. So long as it receives messages of beauty, hope and love, you are young. When the wires are down and your heart is covered with the snow of pessimism and the ice of cynicism, then, and then you have grown old."

* * *

A writer presents the following thoughts on the subject of Drive-in-theaters:

America is being slapped in the face with the heresy of mob morality. Whatever the crowd does, is right. Wrong becomes right, if enough people are wrong. The cry is: "everybody does it, it can't be wrong."

In certain sections, parents are faced with the fact that their daughters and sons want to spend their dates in drive-in-theaters. Some families like the open air movies, where they may stop in on short notice in their working clothes. The little ones may be noisy and disturb their family. That is all right. But when some girls and boys go into these places just to park, finding a greater interest in the partners than the picture and knowing that some of those around them are resorting to intimacies, the setting for sin is perfect. The devil whispers his lie: Sin is no longer sin, if you can lure enough sinners into one spot.

There will come a day in the life of the girl and boy when they will kneel at God's altar to consecrate their love to Him and each other. Then they will look back either on the beautiful or bitter memories of their dating days...

An old song says: "The night was made for love...", but some misuse the night for lust. Without doubt many drive-in-theaters are snares of hell. The signs at the entrance read: "Lights out". Sad to say, often times not only the headlights, but also the light of decency, righteousness and God's grace goes out...

* * *

Have you heard of the "teen commandments"? I said "teen" not ten. Try to memorize them.

1. Stop and think before you drink.
2. Don't let your parents down, they brought you up.
3. Be humble and obey, you'll be giving orders some day.
4. Turn away from unclean thoughts the first moment to save yourself.
5. Don't show off, when you drive; if you want to race go to Indianapolis.
6. Choose a date who'd make a good mate.
7. God gives you a week, give Him an hour on Sunday.
8. Choose your friends carefully. You are what they are.
9. Avoid following a crowd. Be an engine, not a caboose.
10. Keep the original Ten Commandments.

ZVEZA DAY IN MINNESOTA — AUGUST 26th!

Everyone is invited to Aurora, Minnesota, to celebrate the annual Minnesota Zveza Day, sponsored this year by Branch no. 35.

Our Visit to the Nation's Capital

by Corinne and Lud Leskovar

The United States Capitol Building is a tremendous edifice, standing on an area of about four acres and on ground known as the "Hill". The site makes a very impressive picture and can be seen for miles around. The afternoon of our visit was very windy and chilly but clear and dry. We first explored the main floors and with Father Prah, we turned many corridors and passed through silent rooms. When Congress is not in session, things are practically at a standstill at the Capitol. Of course, there are always tourists—but even they are smaller in number during the congressional vacation time.

In order of appearance, I cannot recall what we saw first; but, I do know that as we came up from the basement, having been driven over on the "mono-rail" from the Senate Office Building, we approached the main foyer of the Capitol, and soon were in the great main Rotunda where it's a general occurrence to see people looking up at the Dome murals and skylights. All around the round hall are more murals depicting historically significant scenes such as the signing of the Declaration of Independence. We roamed slowly through to another large hall where marble statues representing famous statesmen from all over the country are displayed. Around the room are these large forms with the name and state engraved at the bases. Almost all of the figures are lifesize, not two identical. We were told that they are the gifts of states or societies which pay tribute to their famous sons in this manner. In that room, Father Prah told me to stand at a certain spot, while he maneuvered Lud to another floor-tile on the opposite side of the room. Whatever I whispered, he could understand me clearly. The acoustical perfection contained within those two areas was almost unbelievable. Lud remarked that in Rome, at the St. Peter's Basilica, there is a similar acoustical circumstance. No one seems to know the reasons for it.

Up another marble stairway, and we were resting in the gallery of the Senate. For a moment, we pictured a full session, and were very sorry that it was November instead of any month between January and July when Congress meets daily. The Capitol Building houses both congressional meeting rooms; therefore, after visiting the Senate, we tracked to the opposite wing of the building, and saw the House of Representatives, which is an identical copy of the other room, except for minor changes. The approaches to both wings, the stairways and murals, are very beautiful and contain magnificent murals. As a child of 14 years, I made a trip to the Capitol with an S.W.U. excursion, and of all my memories, the clearest is of the stairways and murals in the Capitol Building. They must have fascinated me then as they did now!

At the main entrance, we left the good priest with sincere wishes that we would meet again in the future. As I bundled up for the wind again, I couldn't help but notice the poor condition of the exterior of the Capitol, especially as we stood on the west side facing the city. Being almost 100 years old, and built of far inferior materials than the more recent Supreme Court and National Gallery of Art, which are constructed of the most perfect marbles, I felt a wave of disappointment because it isn't as perfect as the others. I remember hearing that recent plans for renovating more of the Capitol have been halted temporarily. The choice between erecting a new one or keeping the old, is surely a problem which will take much consideration. The Capitol and its history will still remain the most impressive thing in the entire city of Washington; and in comparison to any or all other buildings, the most governmentally important and dramatic.

During our stay in Washington, the most absorbing

Rev. Fr. John Prah, O.C.D., is standing before the Capitol in the shadow of the great symbolic figures which frame the entrance on both sides on the East Portico. Fr. Prah was our most excellent guide and became a good friend during our Washington visit. He is on the faculty of the Carmelite College and has recently received his doctorate degree at Catholic University. His hometown is Johnstown, Pa., and he enjoys speaking his ancestral Slovenian language at which he is quite prolific.



five hours was spent in the National Archives Building, another beautiful white marble edifice. In connection with his thesis, Lud had the idea that he could get material directly from the archives, which would not be available any other place. We found the time one morning to go there and ask about the possibility of entering the files. After applying formally, we were escorted into several offices where efficient personnel interviewed us and finally taken five floors down, into the right department. I waited in a reading room for what seemed like hours until Lud came back from the inner filing room. Behind him a boy pushed a cart loaded with large volumes, identically bound and about eight inches wide! Where to begin? He took one and I took another. After instructing me as to what to look for, we both sank into deep concentration over hundreds of pages of reproduced documents and papers. The more we read, the more interesting it became. Reading page after page of a story, as I had expected to do, was nothing like this! I handled actual letters, memos, proposed maps, telegrams and other notes which were transacted between the military and government officials during the period of the Paris Peace Pact, when President Wilson and the Big Four, were negotiating the peace treaties concluding World War I. The meetings and intrigues we encountered were more suspenseful than are most fictitious stories. The fascinating thing about this story was its authenticity. We kept saying, "what if this had happened?—what if so-and-so had known about this?—what if this memo had gotten into the wrong hands?" The political game of post World War I unveiled itself before us.

(To be continued)

HAPPY BIRTHDAY IN AUGUST!

Branch Presidents:

- August 16 — Rose Jamnik, Branch no. 105, Detroit, Mich.
- August 18 — Anna Yakich, Branch no. 15, Cleveland, Ohio
- August 22 — Mary Urbas, Branch no. 10, Cleveland, Ohio
- August 22 — Mary Habich, Branch no. 74, Ambridge, Pa.
- August 28 — Mary Oblak, Branch no. 53, Cleveland, Ohio
- August 29 — Rose Racher, Branch no. 54, Warren, Ohio.

Many happy returns of the day!

Our Lemont S.W.U. Day

This year, as in the past, the sun shone brightly on S.W.U. Day in Lemont, Ill., July 15th. The weather was very obedient and the day was perfect for the event. Many hundreds of people crowded the area around the Grotto for Holy Mass which was said by Rev. Basil, O.F.M., at 11 a.m. The sermon was delivered by Rev. Alexander Urnkar, our S.W.U. Spiritual Advisor, who, as usual, inspired many wonderful thoughts in the minds and hearts of those present. Singing during Mass was done by the Choral Club of Chicago, accompanied by Mr. Alfred Fishinger at the organ. Dinner after Mass was deliciously prepared by the hostesses, the Branch no. 2 ladies, and over 250 persons were served a variety of items, all tasty and everything homemade. The afternoon was a friendly gathering time for all friends who spent the

hours in re-acquaintance. After the afternoon vespers at 2:30, children and adults joined in games which netted all winners valuable prizes—and every participant a lot of fun. The refreshments served all throughout the day were the best; and the estimated crowd of 600 found shady spots all around the centrally located pavilion. Sometime later, the surprise appearance of Frankie Yankovic America's Polka King, and a great fan of our Slovenian people, thrilled the crowd who had only heard about him or seen him on his local TV show. Frankie and his boys then entertained with several popular selections. The scene of this activity was the outdoor section where amplifiers had been placed for the introduction of officers and guests. Visitors from Minnesota, Wisconsin, Indiana and Illinois who came by bus numbered well over 300;

and they all enjoyed meeting the Supreme Officers, present, Mrs. Josephine Livek, President; Mrs. Albina Novak, Secretary; Mrs. Josephine Zelnikar, Treasurer and Chairlady of the event; Vice-President, Mrs. Frances Plesko; Auditors, Mrs. Mary Otanicar and Mrs. Josephine Sumic; Women's Activities Director, Elizabeth Zefran, and Editor, Mrs. Corinne Leskovar, all of whom gave short messages of greetings.

Near 6 o'clock, the buses began to depart and shortly thereafter, the crowd disbursed. General friendliness was present all day, and was enhanced by the holy atmosphere of the Franciscan Fathers' hill. Another Lemont Day, the Union's 16th annual pilgrimage, came to a restful conclusion with Way of the Cross at 8:00 p.m. —C. L.

ACTIVITIES

No. 2, Chicago, Ill.—Notes to members: The plans to charter a bus for a weekend trip to Aurora, Minn., for Zveza Day on August 26th are being arranged by Liz Zefran. All who are interested are invited to call her at Virginia 7-6688. The round-trip fare is only \$18.00.

Bowlers are asked to attend a meeting on Aug. 15th at Zefran's when the 1956-57 bowling season will be discussed. C. L.

No. 14, Cleveland, Ohio.—President Molly Legat opened our July 3rd meeting with prayer. We had only a short session; however, preceding the meeting, Sisters Frances Globokar and Mary Iskra audited the Secretary's and Treasurer's books, and they reported the books were found in good order.

Thanks to Sisters Mary Darovec, Antonia Smerke, and Jennie Bolko for their donation into our Goodtime Treasury. We also wish to express sincere sympathies to Sister Jennie Bolko upon the loss of her husband.

Sister Anna Marolt sends best regards from Slovenia, Yugoslavia. Her first trip home in 36 years, Sister Marolt flew via TWA on July 1st for a visit in Ljubljana with her four sisters, one of whom is a nun. Also on the same flight were Sister Mary and Joseph Mersnik, who are visiting relatives Pri Ilirski Bistrici, and they will also tour Italy.

A motor trip out West to Yellowstone National Park was enjoyed by Sister Mary and Frank Iskra. They were accompanied by Sister Alice Keck of Branch no. 25, and husband, Frank Keck.

Congratulations to Sister Josephine



RELiance FEDERAL TOP IN CHICAGO LEAGUE

Members of the Reliance Federal Savings bowling team, winners of the Chicago Bowling League for the 1955-56 season are, left to right: Clare Gospo, Adeline Bodvik, Gloria Schiffler, Elsie Kroschel, Capt., and Fran Kozel. This team took Second Place in Tournament competition at the Midwest Bowling Tourney, March 10th and 11th in Milwaukee, Wis. The champs comprise one of the 10 regular teams bowling in the Chicago league and were one of the 36 tournament entries this year. Congratulations!

and Frank Poropat who on July 2 celebrated their 35th Wedding Anniversary. Our best wishes to Sister Mary Novinc's son Tom who was married in June, and also to Sister Mary Perdan's son William whose marriage to Theresa Doles took place in St. Felicitas' Church.

A grandmother once again is Sister

Agatha Zajc. Her daughter Agatha and Joseph Smerke were presented with a baby boy. Congratulations!

In June, Sister Antoinette Bukovnik's son, John, received his M.D. degree from the School of Medicine of Western Reserve University. He is planning a career in surgery and has been appointed as an intern at the

OUR SYMPATHY

The news of the death of

MRS. JOSEPHINE PAVLIHA

mother of our Supreme President, Mrs. Josephine Livek, has saddened our hearts. She was called to her eternal rest the evening of July 15th, in Oglesby, Ill., at the age of 85 years.

We extend to Mrs. Livek and the bereaved family our heartfelt sympathy and pray that she is in the arms of the Saviour in His heavenly abode.

University Hospitals in Cleveland.

Although Sister Jennie Puncoch can not come to our meetings due to being confined in a wheelchair, she still keeps up with us through the Zarja. However, a personal visit would enlighten her, and Sister Puncoch extends a warm welcome to our members to pay her a call.

Our following members are celebrating their birthdays in August, and we wish them all a Happy Birthday—Sisters Mary Benda, Jennie Blatnik, Mary Casserman, Mary Gerl (E. 200 St.), Dolores Glavac, Catherine Sedmak, Louise Kaller, Mary Koller, Mary Koljat, Louise Kratovil, Frances Kristof, Rose Marn, Sr., Anna Marolt, Mary (Louis) Novinc, Mary Romich, Marie Kuchta, Anne Skufca, Theresa Skur, Anna Stark, Mary Stakich, Caroline Turk, Mary Zgonc, Josephine Zorko, Mary Kukich, Margaret Ivec, Albina Marsey, and Mary Simoncic.

Regards to all, and keep in mind our September 4th meeting date!

Dorothy Zele, Sec'y. & Reporter

No. 17, West Allis, Wisc.—Please take notice, members, that we will resume our meetings on Sunday, Sept. 16th at 2:00 p.m. Everyone is cordially invited to attend. The reason for the change in meeting date, is due to the date of the parish Bazaar, which is scheduled for Oct. 21st; therefore, no meeting will be held the month of October. Then, on Sunday, Nov. 11th, at 8:00 p.m. a Pillow Case Card Party will be held and all proceeds will go to our treasury. You can get stamped, hemstitched pillow cases for one dollar from me. You may finish them yourself or have some else do them for you. Call me at my home, Spring 4-2061, and make arrangements for them. We will need many for this big event. Please bring your friends, relatives on Nov 11th.

Our social member, Louise Poushe, passed away after a long illness and we extend our heartfelt sympathies to the bereaved children. Our sympathy to our Supreme President, Mrs. Josephine Livek upon the loss of her

husband. May the perpetual light shine upon him.

A happy belated birthday is wished to our Founder, Mrs. Marie Prislund. May you enjoy happy everydays—good cheer—good friends—good health and lasting joy! All the best!

Just heard the news of our Junior member, daughter of Frank & Mary Murn, receiving the 1956 Kearney & Trecher Scholarship Award. This scholarship is offered by the Kearney & Trecher Corp. for youth education and development, and was established in 1945 to recognize outstanding achievement among young people in the families of employees. Miss Mary Ann Murn will enroll at Marquette University for the fall semester and will pursue a course in medical technology. A recent graduate of Mercy High School, she was active in school affairs and was the Vice-President of her Senior Class, serving as President during her Junior year. She was the Secretary of the Student Council and a member of the dramatic club, also. Miss Murn commented on her intended vocation in this way: "I have chosen medical technology as my profession for I feel that I will be accomplishing the greatest amount of good in a field that best suits my abilities and personality." Congratulations and best wishes are extended to her and we join her parents and brothers, Frank, Jr. and Victor in our hope for her success.

Congratulations are in order for Mr. and Mrs. Joseph Kastner, grandparents of their first granddaughter born to Mr. and Mrs. Art Kastner.

Best wishes for a speedy recovery to all sick members.

Marie Floryan, Secretary

No. 22, Bradley, Ill.—With vacation time in full swing, many of our faithful members were missing at our meeting June 28th. Among these was our president, Mary Rittmanic, who with her husband was enjoying a visit with relatives in the sunny state of California. Others were relaxing leisurely in the parks and vacation spots nearby. We will be happy to see them and to hear of their many experiences.

June was an eventful month for Mrs. Charlotte Krizan, one of our charter members. She became great-grandmother for the first time to a son born to Mr. and Mrs. Donald Krizan. She also had a new granddaughter, the child of Mr. and Mrs. Frances Krizan. She now shares the honors with another charter member, Mrs. Margaret Pechauer, who also became a great-grandmother, the grandmother being Mrs. Mollie Metschuleit also our member. We wish these proud grand and great-grandparents many more years to enjoy their new offspring.

Winners during our social hour

GOLDEN JUBILARIANS



JOSEPH & MARY PERUSEK, SR., 14406 Westropp Ave., formerly of 14814 Hale Ave., Cleveland, Ohio, will celebrate their Golden Wedding Anniversary with a Holy Mass of Thanksgiving on Saturday, Sept. 15th at 9:30 a.m. at St. Mary's Church on Holmes Ave., Collinwood. A reception will be held at Smith's Restaurant on Lake Shore Blvd.

The couple was married on Sept. 15, 1906 at St. Vitus Church by the late Rt. Rev. Vitus Hribar.

Joseph Perusek, now retired, was employed by the State of Ohio Highway Department. There are five sons, Joseph Jr., William, Stanley, John, Edward and four daughters, Mrs. Marie Dolinar, Mrs. Frances Wolfe, Mrs. Elsie Zalar and Albina. The senior Peruseks also are the proud grandparents of twelve and have four great-grandchildren.

Our congratulations to this pioneering Collinwood couple. Mrs. Perusek has been a member of Branch no. 10 for 28 years.

were, Mesdames Margaret Pechauer, Anna LaMontagne, Rose Lee and Charlotte Krizan. We were so happy that Mrs. Krizan recovered from her serious siege of illness so that she could be with us again. Also it was good to hear of no one else being ill.

We do hope to see some new faces, those who have somehow drifted away. Perhaps they would have some interesting stories for our column. Try to come to our next meeting which will be held August 23rd with hostesses Mrs. Marie Vanden Hout and Mrs. Anna Starasinich.

Gabrielle Lustig, Reporter

No. 24, La Salle, Ill.—We do hope to see many of you at our parish picnic on August 5th at St. Roch's church grounds. 6th and Crosat St. Chicken and beef dinners will be served from 11 a.m. until 2 p.m.; all day the stands will be open with

games for all. Come and bring your friends. I am very proud of our junior girls who are really working hard for this day. If you attend, you will see what your children can do as they will be the leaders of tomorrow. Let's see all of you on August 5th.

We want to thank all who have donated prizes. Best wishes.

Ann Pelko

No. 34, Soudan, Minn.—It is with sadness that I write about the death of our beloved member Mrs. Jacob Pavlich. On Saturday, June 16, everyone in our community was shocked to hear that Mrs. Pavlich suffered a cerebral hemorrhage at 6 P.M. after having been busy with her household work all day long, with no apparent indication of what was to come. Immediately the pastor, doctor and ambulance were summoned, and she was transferred to the Soudan hospital where she remained in a coma, with only brief intervals of semi-consciousness, until the time of her death on Friday morning, June 29th.

Mrs. Pavlich was the former Angela Zobitz, daughter of deceased Mr. and Mrs. John Zobitz Sr. of Tower, and was born Sept. 21, 1895. She became the bride of Mr. Pavlich on May 22, 1918, the ceremony being solemnized in St. Martin's Catholic church in Tower with Rev. Joseph Ferjancic officiating. To this union one son and ten daughters were born all of whom survive, with their dad to mourn her sudden passing.

Mrs. Pavlich was preceded in death by her father in 1941; her mother in 1945 and her brother, John, in 1946.

In addition to her husband, Jacob Pavlich, she is survived by her son, Jack, Cicero, Illinois, and ten daughters: Angela (Mrs. Howard Tate) San Diego, California; Helen (Mrs. Samuel I. Mattson) and Emma (Mrs. Jack Betourne) La Mesa, California; Irene (Mrs. Alphonse Zegler) Spring Valley, California; Mary (Mrs. Anthony Inzerello), Bellwood, Illinois; Sister M. Christopher, O.S.B., and Theresa, (Mrs. Russell Berg) Duluth; Adeline (Mrs. Ernest Mustonen) Tower; and the Misses Lucille and Agnes of Soudan. Also surviving are 23 grandchildren, and a sister, Mrs. Frank L. Tekautz of Tower.

Mrs. Pavlich was a very good wife and mother, and in addition to her many duties at home found time to be an active member in many organizations. She was a charter member of Branch no. 34, S.W.U., joining the Union in November 29, 1929. She was the first president of Branch no. 34, and held that office for two years. Then she was elected treasurer for a number of years, and almost every year was elected to some office. She was always active in the work of our Branch, and in 1954 was chosen



† MRS. ANGELA PAVLICH

"Mother of the Year" of Branch no. 34. She was also a member of the Tower-Soudan Catholic Women's Council, the Soudan Altar Society, the American Fraternal Union and was an oblate of the Third Order of St. Benedict.

Requiem High Mass was celebrated in St. Martin's Catholic Church in Tower on Monday, July 2, with Rev. Michael Popesh celebrant, and interment was in Lakeview Cemetery in Tower.

To the Pavlich family we extend our sincere sympathy in the loss of such a wonderful wife and mother. May God grant her eternal rest!

Mrs. Anthony F. Yapel, Reporter

No. 45, Portland, Ore.—Members, please take notice that our meetings are not being well attended. We would like to see a lot more of our members at the September meeting.

We would appreciate it very much of all the members would send their dues to Violet Fazio, 2221 N.E. Morgan St., Portland 11. Your immediate attention would be appreciated. Thank you.

We wish a speedy recovery to all our sick members.

Our sympathy to Olga Mircovich who lost her mother during the month of May.

May God bless you all and watch over you. Violet Fazio, Secretary

No. 50, Cleveland, Ohio.—Our June meeting had to be postponed because quite a few members forgot the date; they have all promised however, to faithfully attend our next meeting in full force.

The officers and auditors will attend to the important details for our coming Silver Anniversary celebration on Oct. 14th at St. Vitus Church Hall. But, the members will have to

get busy and help sell tickets for this affair.

Mary Loushin and I attended the 25th Anniversary of Branch no. 47 on June 10th. It was a very nice affair and we hope our day will be just as successful. We also had the pleasure of seeing our Officers, Mrs. Livek, Mrs. Novak and Mrs. Sumic. On Monday, June 11th, we attended with Cecelia Znidarsic, the meeting called by the S.W.U. Sports Directors at St. Vitus School hall. There we met Sports Director Mrs. Zefran who is working hard toward a goal—that each branch will go out for the promotion of bowling. Let's see if no. 50 can start a good bowling season this year.

Our Secretary, Mary Loushin, is now confined at St. Vincent Charity Hospital. We hope her health will return very fast, because we sure would miss our smiling secretary at the meetings. We hope that by the time she reads this she will be all well again. A week before Mary's confinement, we attended a graduation party for her son, Ray, who is now a full-fledged dentist. He will join Uncle Sam's family, for two years and then will be ready to start on his own as Raymond Loushin, D.D.S. Best of luck to him in his chosen career.

Our Vice-President, Cecelia Znidarsic, is up and around again after a serious operation. She has a good start on the road to good health, so keep it up, Ceil, you looked grand at our last meeting!

Antoinette Celesnik is a very busy lady these days, taking care of her two grandsons and then finding out she is grandma again to another baby boy. Cheer up, Toni, you may still get you wish! (Grandma wanted a granddaughter!)

We also have some sad news to report and that is the death of James Slapnik, Jr., husband of our faithful worker, Ann Slapnik. Jimmy was well-known as a prominent florist in our neighborhood on St. Clair Ave. He was always ready to help out at every celebration. He suffered a severe stroke 3 years ago and has been ill ever since. In his memory, the members of our branch are bequeathing \$5.00 to the S.W.U. Scholarship Fund.

Our Miss Ivanka Sever is now the happy Mrs. Joseph Zelenik. This all happened on June 9th. We wish them both a life of happiness.

Have a nice vacation.

Frances Sietz, President

No. 73, Warrensville Hgts., Ohio.—I hope all members are having nice summer vacations in spite of the cool weather we've been having.

A lovely bride of July 7th was Rose Ann Dular, daughter of member, Ann Dular, who was married to Richard Maglich at St. Jude's Church. Richard is the grandson of our good member,

A Message from the Juvenile Activities Director

Every month, our Junior page carries a message from Mrs. Mary B. Theodore, S.W.U.'s Director of Juvenile Activities. Her letter is directed to the youngsters—and we hope they enjoy all our Junior material. This month we would like to bring it to you all—and we introduce you to the idea of reading it to your children.

* * *

Hi Juniors!

It seems like yesterday that I was congratulating you for completing your schooling, and here it is, almost time to think of going back to school or college. But, I bet you don't mind, because it means shopping for new clothes and seeing your old school friends again, the ones you haven't seen since last June.

By any chance, have any of you organized a Junior Club? I have written about this idea, but, as yet I have not heard from you. I know there are other activities that keep you busy; but, you'll never be too busy for more

fun. Perhaps there are Junior groups that haven't had time to write about their doings. I would greatly appreciate hearing from you.

Summer entertainment is almost over, with picnics and wiener roasts as my favorite funtimes. Have you enjoyed any of these events this summer? Have you snapshots taken on such outings? If so, why don't you send them to me, and we'll print them on your page in the Zarja. Maybe your news would encourage others to write.

Just about now, you'll start to think of activities indoors to keep you busy for the fall and winter months. How about singing or cooking, baking, sewing, knitting, gosh! there are so many things you could begin to learn. This fall is the time to get together, for many adults will be happy to help with all your desires. Let's hear from you, Juniors!

Sincerely,

Mary B. Theodore, Dir.
Juvenile Activities

Mrs. Maxine Dusek. Good luck to the happy couple.

Another member planning for a wedding is Frances Travnik. On Oct. 6th, her daughter, Gloria, will wed Mr. Walter Davis of Columbus, Ohio. Our best wishes to them.

I would like to remind all members that our September meeting will be held on the second Monday of the month at Kay Juratovac's home. See you all then.

A very happy birthday to all members celebrating this month. God bless you all. Rosemary Mauer, Reporter

No. 79, Enumclaw, Wash. — This month, we met at the home of Anne Sturm. After the regular business session, we visited and enjoyed a delicious lunch served by our hostess, Anne.

Sorry to report that the oldest member of our branch is in the hospital. We all wish her a speedy recovery.

We also want to thank Mary Bratovich for the very nice lunch served us at the meeting in May, at her home.

We hope to see more members present at our next meeting, the second Sunday in September.

Fannie Ramshak, Secretary

No. 95, So. Chicago, Ill.—Dear members—we didn't have any exciting news for June, so you didn't hear from us; but in July, oh, what a wonderful meeting and social! Our hostess for July, Margaret Rozich and her assistant, Mary Barsevac, had the evening planned first with a salad demonstration and these salads looked like pictures in a magazine advertisement...

...really too pretty to eat! After the demonstration, the salads were awarded to seven of our ladies. The door prize was a Cory coffee maker, which our member, Mary Zelenika, took home. Then, we had cake and coffee and our member, Mary Amado, made and brought assorted open-faced sandwiches and appetizers which were not only delicious, but beautiful. Need I say more? Aren't you sorry if you weren't there? I don't have to tell you that the 50 members present considered the meeting and social a complete success.

We want to thank our July hostesses, for a very wonderful time. We certainly missed our President, Mary Markezich, who is vacationing in New York and according to last reports is having a wonderful time. She is greatly admired for keeping so active and you never hear her say, I can't! God willing, we hope she keeps going for many, many more years. And, we want to thank our birthday members, for all their beautiful pastries and cakes which they brought and also those who did not celebrate birthdays but baked goodies anyway.

Congratulations to member, Mary Sopcich, on the recent arrival of a grandson—the new mother is her daughter, Dorothy. And, we wish a Bon Voyage to Mrs. Mary Zelenika and Mrs. Johanna Malcic who are sailing for Europe for an extended trip this summer. We welcome into our branch Rose Cuzella, Sylvia Cuzella, Florence Cuzella, Bessie Paskvan and Carmella Majcher. We wish to extend our sympathy to Matt Ban, the husband of our late member, Louise Ban, who passed on in June.

She was very active in all civic projects. May God rest her soul!

Happy Birthday to all of our members and here's an invitation to all members to come to our next meetings on August 1st and Sept. 5th. You never know what surprises await you.

Louise Dichele, Secretary

No. 105, Detroit, Mich.—Our last meeting was held at my place in Royal Oak. It was a very hot day, and we stayed mostly in the shade of the old apple tree. Even the meeting was held outdoors. We decided to pass up meetings in the two months of hot weather, so the next meeting is in September.

We had the pleasure of meeting Mrs. Pauline Adamic's sister-in-law, Frances Muster, who has been visiting here from Dobre Polje, Slovenia. Some readers may know her. We were all glad she took home a prize, a beautiful doll made by Mrs. Dorothea Hatala, which she will take back with her as a souvenir from America. Frances also visited her other relatives in other cities and states. We hope she had a nice time and that she takes only good memories from America with her. Bon voyage on her trip home.

I hope you all had a good vacation this summer, and we will see you in September. Rose Jamnik, President

The Old-fashioned Way

to please the family with tempting dishes—



Grandma's way of making:

BEEF SOUP, PLUM DUMPLINGS, ŽGANCE, CHICKEN PAPRIKASH, and recipes for

CANNING FRUITS and VEGETABLES, are easily found in our famous cookbook,

**WOMAN'S GLORY—
THE KITCHEN**

Just send \$2, in cash, check or money order to:

ALBINA NOVAK,
1937 W. Cermak Rd., Chicago 8, Ill.



Marie Prislant:

OH, TA SVET...

NAŠA ZVEZA letos praznuje 30-letnico svojega obstoja, jaz pa obujam spomine ob 50-letnici mojega prihoda v Ameriko.

Štiri-in-dvajsetega aprila leta 1906 je bilo hladno, v meglo zavito jutro, ko sem zapustila rodno hišico, drage sorodnike in trg Rečico ob Savinji ter odšla v Ameriko z načrtom, da zaslužim dovolj denarja za šolanje, ker gojila sem skrivno, srčno željo, postati učiteljica. Doma mi tega ni bilo mogoče doseči, ker so šole drage, jaz pa sem bila sirota brez očeta in matere; stara mamica, ki me je vzgojila, je bila uboga in že nad 70 let stara žena.

Glede Amerike sem imela — prav po otroško — na-rejen „neovrgljiv“ načrt, kako bom svoj cilj dosegla. Na-tančno v treh letih bom zaslužila dovolj za šolanje, nakar se vrnem v domovino, vstopim v kolegij in postanem učiteljica. Zgodilo pa se je drugače... Nisem postala učiteljica, temveč žena, mati treh otrok in ameriška državljanka. Namesto mene je moj sin postal učitelj in zeta imam, ki je univerzitetni profesor. Moja srčna želja se je torej šele v mojih otrocih uresničila.

Letos poteka 50 let, odkar sem prišla v Ameriko. Ko pogledam nazaj na ta leta, se mi zdi, da so šinila mimo kot pestra panorama... Če knjižice bi se dalo napisati o doživljajih v tem času. Pisala bi lahko o popolnoma novem svetu, ki nas je sprejel; o težavah v tujini, o domotožju, o borbi za kruh in obstanek; o delu za narod, o radostnih trenutkih, pa tudi o razočaranjih. A tako je pač življenje, ki prinaša vsega; cvetja in trnja, veselja in grenkosti. Srečna pa sem, ker imam dobrega moža, dobre otroke in ker smo dosedaj bili zdravi.

Moja otroška leta niso bila brezskrbna. Do petega leta sem s starši bivala v Trstu, kjer je oče imel državno službo. Stara mamica, ki je živela na Rečici, je želela, naj pridem k nji na obisk. Za časa mojega bivanja na Rečici je v Trst dospela velika potniška ladja naravnost iz Brazilije. Kapetan je imel nalogo, nabrati in zastoj v Brazilijo odpeljati ljudi, ki bi hoteli obdelovati tamkajšnje kavine nasade. Zemlje je tam več kot dovolj, delavcev pa malo. Obljuba je bila dana vsem, ki bi hoteli iti, da bodo dobili popolnoma zastoj vso zemljo, ki jo bodo v enem letu obdelali. — Kdor se spominja kavine cene v stari Avstriji pred 50 leti, bo pač vedel, da bi že majhno kavino polje pomenilo veliko bogastvo. In to bogastvo se je ponujalo zastoj! Vse je drlo na ladjo, vse je hotelo potovati v Brazilijo. Tudi moji starši. Kdo ne bi hotel postati bogatin v enem letu?!

Oče je brzojavil stari mamici, naj me takoj pošlje v Trst, ker gremo v Brazilijo. Oglasila pa se je ljubezen stare mamice, da je odgovorila: „Če morata že vidva iti v tui svet, vsaj otroka pustita meni! Ko se vrmeta bogata, bomo lepo skupaj živeli.“ — Oče in mati sta odšla v Brazilijo, jaz pa sem ostala pri stari mamici.

Potniki so bili ob prihodu v Brazilijo močno razočarani. Kavinih nasadov je sicer bilo nepregledno veliko in dela ni manjkalo, a vsak je za svoje delo prejel le pičlo plačo; zemlja, ki jo je obdelal, pa ni bila njegova. Prišlece je mučilo nezdravo, tropično podnebje; divja pokrajina,

polna kač in druge golazni jih je navdajala s strahom. Staršem ni bilo ravno prehudo. Radi znanja slovensčine, nemščine in italijanščine, ki je slična portugalsčini, uradnemu jeziku Brazilije, je moj oče dobil službo tajnika pri nekemu kavinemu baronu. Tako jima ni bilo treba opravljati težkega dela v nasadih. Čez leto dni se je pojavila epidemija rumene mrzlice, ki je pobrala mojo mamico. Oče se je ponovno oženil ter popolnoma pozabil na mene.

Ihranim pismo, v katerem mamica toži, kako zelo ji je bilo dolg čas po meni: „V vsako žlico hrane kane solza,“ piše. Počiva na pokopališču v Sao Paulo, glavnemu mestu Brazilije. Ni ji bilo dano, da ji ljubeča roka edinega otroka vzrahlja vsaj prst na grobu...

Stara mamica je bila zanjprej moja prava mati. Vzga-jala me je z ljubeznijo ter nadomestovala njo, ki sem jo v taki rani mladosti izgubila. Stara mamica je vedno imela za mene odprte roke in srce. Bila je kakor steber, okrog katerega se je ovijalo vihravo cvetje moje mladosti. Tudi njej ni bilo usojeno, da bi me imela pri sebi ob svoji zadnji uri. Umrla je eno leto po mojem odhodu v Ameriko. Ob slovesu sem ji obljubila, da ko se vrnem, bom kupila majhno njivico poleg naše hiše, katero je imeti želela. Tudi te želje ji nisem mogla izpolniti. Ostal mi je samo spomin na njo, ki me je ljubila in vzgajala. Spomin, ki je neminljiv in pa hvaležnost, ki v mojem srcu ne bo po-jenjala nikdar...

Amerika se mi je zdela čudna dežela. Povsod veli-kanske neobdelane planjave, v domovini pa taka skrb po-svečena vsaki mali parceli zemlje. Lesene hiše sem videla, ozke in visoke, da sem se bala, kdaj se bo kakšna pre-kucnila. Kako čudna se mi je zdela ameriška govorica in običaji, ne bom navajala, ker vsaka ve iz svoje izkušnje. Pogrešala sem zlasti dve stvari: zeleno trato in knjižice. Za hišo, kjer sem stanovala, je rastle drevo, pod katerim je bilo nekaj zelenega. Na to travo sem hodila sedet ter si domišljala, da sedim doma pod našo cvetočo jablano. Hudo sem pogrešala knjig. Doma sem cel trg obrala za njimi. G. župnik, g. kaplan, učitelji — nihče ni imel pred menoj miru. Čitala sem na potu v šolo — med poukom, da me je učitelj karal — na paši, da mi je živina ušla v škodo — na njivi, ko sem plela, da me je stara mamica pocukala za ušesa. V Ameriki pa nobene slovenske knjige. Znala sem čitati nemščino, a nihče mi ni povedal, da se v mest-ni knjižnici dobijo na posodo nemške knjige. V hišo, kjer sem stanovala, je prihajal list „Glas Naroda“. Ker sem koprnela po berilu, sem z „boarderjem“, ki je list dobival in ga skrbno skrival, napravila pogodbo, da mu bom iz bližnjega saluna donajala pivo, kadar bo hotel, če mi do-voli čitati list. Hodila sem po pivu pri stranskih vratih ter ga nesla domov pokritega s predpasnikom, šla pa sem ponj vseeno, dasi jako nerada, samo, da sem lahko čitala slovensko besedo.

Država Wisconsin je znana po svojih nemških na-seljencih. Ko sem prišla v Sheboygan — 16. maja 1906 — se je tukaj izključno nemško govorilo. V prodajalni, na ce-sti, v tovarnah in tudi na sodnji je prevladovala nemščina. Tako je šlo do prve svetovne vojne, ko je kar čez noč prišel preobrat. Iz ljudskih šol so odpravili nemščino; v prodajalnah so uslužbenke, ki jim je nemščina gladko tekla, kar naenkrat pričele lomiti angleščino. Na vprašanje, stavljeno v nemščini, sem dobila angleški odgovor. To me je vžejilo. „Če že vsak hoče govoriti angleško, bom tudi jaz,“ sem rekla ter se vpisala v tečaj večerne šole, ki je imela namen seznaniti nas s skrivnostni angleškega jezika. V to šolo sem pohajala štiri leta. Pozneje sem po večerih dovršila še šolo za knjigovodstvo ter pre-jela diplomu. Nato sem osem let vodila lesno trgovino za slovensko korporacijo. Knjigovodstvo mi je zlasti dobro služilo pri Zvezinem poslovanju. Bilo je tudi v korist orga-nizaciji, saj sem bila vseh 20 let mojega predsedništva tudi nekak Zvezin aktuar. V zadoščenje mi je bilo nad-zorovati poslovanje, ki je vedno bilo v najboljšem redu.

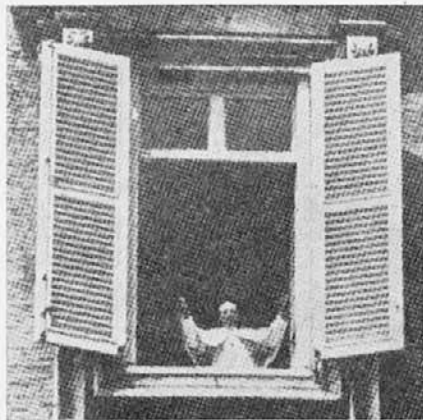
PO 46. LETIH ...

Zopet v rojstni domovini

Poroča MARY OTONIČAR

(Nadaljevanje)

Največja želja vsakega romarja je, videti sv. Očeta in prejeti papeški blagoslov. Že nekaj ur pred večerom se je zbrala na trgu sv. Petra velika množica vernikov iz vseh strani sveta, da doživijo ta svečani trenutek. Tudi me smo nestrpno gledale na visoko stavbo. Odprlo se je okno in čez trg



Sv. Oče blagoslavlja vernike z okna vatikanske palače.

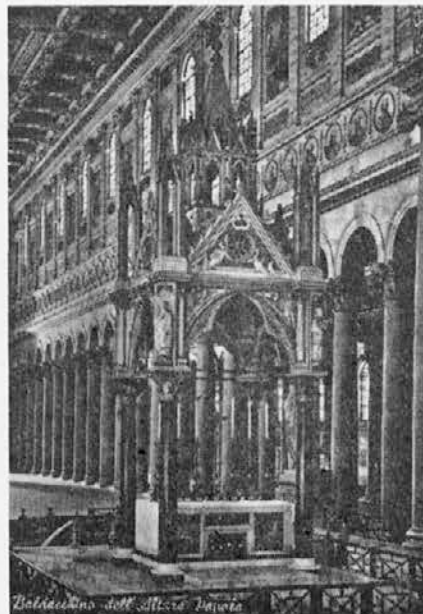
je zaorilo radostno vzklikanje, ko se je prikazal sv. Oče. Po kratkem poslovnem govoru — odhajal je v svojo letno residence Castelgandolfo — nam je bil podeljen papeški blagoslov. Še dolgo potem je množica vzklikala, predno se je zopet zaprlo okno. Počasi smo se pomikale skozi gnečo proti stranski ulici, da vidimo odhod sv. Očeta. Čez nekoliko minut se je pojavila vatikanska policija na motornih vozilih ter se uvrstila pred glavnim

vhodom v papeško palačo. Množica je zopet začela prepevati, nakar je privozil razsvetljen papežev avto, iz katerega nam je bil poslednjič podeljen papeški blagoslov. Tega trenutka ne bomo nikoli pozabile, kajti pričakovale nismo, da bomo videle sv. Očeta od take bližine.

Drugi dan našega bivanja v Rimu je bil na praznik Marijinega rojstva. Prisostvovali smo sv. maši v kapeli čistitih sester, ki je bila lepo okrašena in je naredila na nas vtis domačnosti. Posebno pa smo bile vzradoščene nad lepim slovenskim cerkvenim petjem.

Po končani pobožnosti smo se podale s častito sestro Jozefo, našo vodnico, v Vatikanski muzej. Prva posebnost je bila za nas stopnišče, ki se v obliki spirale dviga navzgor. Ko smo prišle na vrh, smo začele z ogledovanjem kipov, slik in drugih cerkvenih umetnosti. Videle smo tudi Rafaelove stence (fresko poslikane sobe), ki spadajo med največje umetnine na svetu. Pomembna za romarja in obiskovalca Rima je tudi Sistinska kapela, na čigar stropu se nahaja znamenita „zadnja sodba“, del slikarja Michelangela, ki je bil obenem tudi stavbenik (kupola cerkve sv. Petra), kipar (Pieta) in pesnik. Končno smo še obiskale zbirko slik, katerih pestrost barv je bila našim očem že nekoliko utrudljiva. Dopoldanske ure so nam hitro minile in v tem času smo videle toliko, da nam ne bi bilo mogoče vsega popisati.

Popoldne je sledil obisk cerkve sv. Pavla. Nudila se nam je prilika, pe-
ljati se prvič s podzemsko železnico,



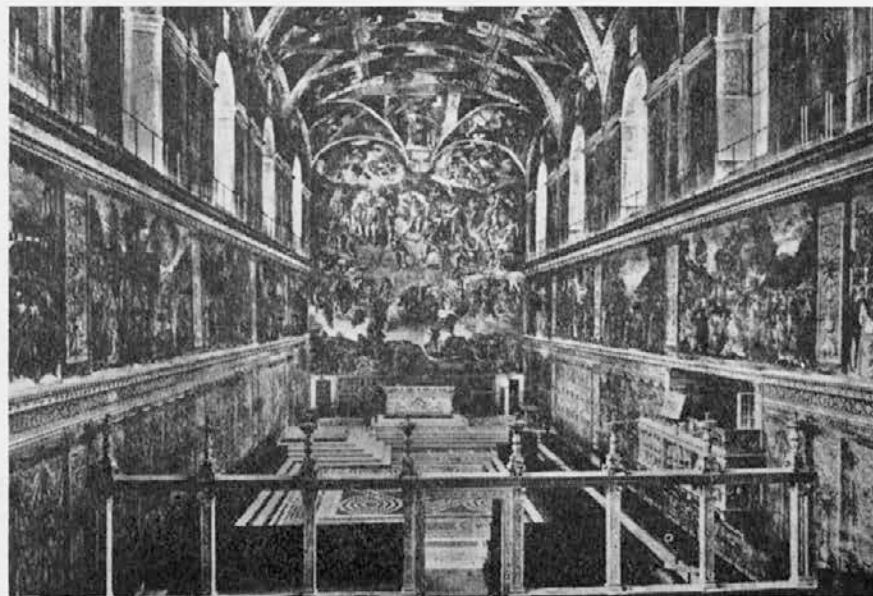
Notranjost cerkve sv. Pavla. Viden je glavni oltar, del stebrišča in mozaiki papežev.

ki je bila šele pred nekaj meseci zgrajena in odprta za promet. Cerkev sv. Pavla je najlepša v Rimu in njeno notranjost krasijo številni mozaiki — slike papežev. Znamenit je tudi križni hodnik, dva stebra iz alabastra na vsaki strani vhoda v cerkev, na dvo-rišču pa kip apostola Pavla.

Naslednjega dne je sledil ogled cerkve sv. Križa, ki je znana po številnih relikvijah, med temi so najbolj pomembni trije koščki lesa sv. Križa. Našla jih je sv. Helena v Jeruzalemu, ko so po naročilu cesarja Konstantina zidali cerkev Božjega groba. Dala je pripeljati v Rim tudi zemljo iz Jeruzalema, ki je danes pod tlakom cerkve sv. Križa. Med ostalimi relikvijami so: Tomažev prst, napis nad Križem, žebelj, kamenčki iz Betlehema, bož-



Stopnišče v Vatikanskem muzeju.



Sistinsko kapelo krasi „Zadnja sodba“, del slavnega Michelangela.

Jubilejna članska kampanja:**300 novih članic**

je pristopilo dosedaj v našo organizacijo. Največ jih je bilo vpisanih v podružnico št. 7, Forest City, Pa., sledi podružnica št. 14, Cleveland (Euclid), Ohio, in nato podružnica št. 2, Chicago, Illinois.

Jubilejna članska kampanja traja do konca leta 1956. Pričakuje se, da vsaka članica vpiše vsaj eno novo, bodisi v odrasli ali v mladinski oddelek. Precej sester je že pokazalo svojo zavednost in dobro voljo, mnogo jih pa še manjka. Na prvi strani te izdaje je seznam vseh sester, ki so pridobile po dve ali več novih. Potrudite se, da bo prihodnjic tudi Vaše ime med njimi.

Nagrade so sledeče:

Razred A	Enomesečni prost assessment (ali 35¢)
Razred B	Enomesečni prost assessment (ali 60¢)
Mladinski oddelek	Dvomesečni prost assessment (ali 20¢)

Poleg denarnih nagrad bo za vpis vsakih pet novih članic podeljen lep album. Zmagovalka odraslega oddelka pa prejme še posebej lepo trofejo, poklon glavne predsednice Mrs. Livek. Manjšo trofejo gl. predsednice prejme tudi zmagovalka mladinskega oddelka.

Drage sestre! V 30 letih obstoja Zveze se je že mnogo naših članic poslovilo s tega sveta, in Bog ve, kdaj pride vrsta na nas. Obdržimo to, kar so nam pionirke s trudom in požrtvovalnostjo pridobile — Slovensko žensko zvezo. Naša dolžnost je, da to dediščino obdržimo in delujemo za čimvečji napredek in porast organizacije.

ALBINA NOVAK, gl. tajnica

jega groba in od stebra bičanja ter dva trna od Kristusove krone. Vsakemu romarju so znane tudi svete stopnice, katere je dala pripeljati sv. Helena iz nekdanje Pilatove palače v Jeruzalemu. Nahajajo se tudi podboji obeh vrat, skozi katera je Jezus hodil, ko je bil obsojen. Pred odhodom iz cerkve smo prejele blagoslov z relikvijami sv. Križa.

Siedil je ogled Lateranske bazilike. Glavna vrata so iz bron in tehtajo okrog 15 ton, ob straneh hodnika pa stoje stebri, na katerih so kipi 12 apostolov. Značilen je odmev glasu od teh stebrov. Sredi cerkve nad tabernakljem je miza zadnje večerje, pod papeževim oltarjem pa hranijo glavi sv. Petra in Pavla. Strop nad križnim hodnikom je pozlačen ter vsebuje sedem centov zlata.

Znamenita je tudi krstna kapela Konstantina. Vrata v kapeli so pojoča, kot orgle, ter so vilita iz zlata, srebra in bron.

Pot nas je peljala naprej v cerkev sv. Praksede, ki je bila hči rimskega senatorja Pudencija. V njegovi hiši je stanoval sv. Peter. V cerkvi so shranjene kosti 2.300 mučencev. Prepeljati jih je dal papež Paskal iz katakomb. Cerkev hrani tudi tri trne Jezusove krone, košček Jezusove obleke ter roko in gobo sv. Praksede. Nadalje je še stebel bičanja in kamen, na katerem je spala Prakseda, dela joč pokoro.

Največje Marijino svetišče na svetu je Marla Maggiore ali Marija Snežna. Na prostoru, kjer stoji ta velika cerkev, je v noči od 4. na 5. avgusta zapadel sneg. To je bil znak za zgraditev tega svetišča na tistem mestu. Znamenita je slika Marije, Rešiteljice

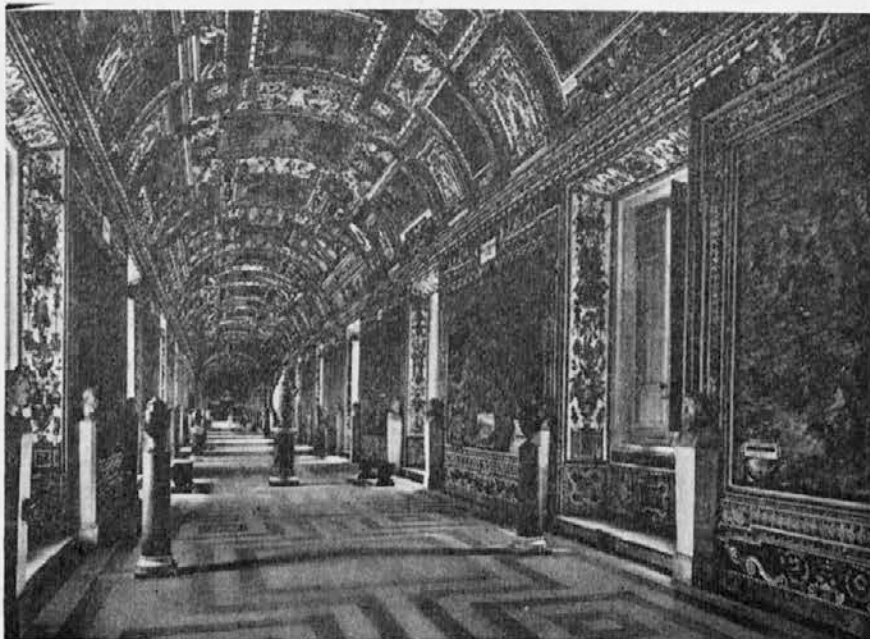
Rima, ki je bila 1. novembra 1954 po papežu Piju XII. kronana za Kraljico sveta. Denar za krono je dala Kanada. V konfesiji pod oltarjem so sv. jaslice — tri deske. Strop je pozlačen in je v njem nad pet centov zlata, ki ga je daroval španski kralj Filip IV. in kraljica Isabela, prinesel pa ga je Krištof Kolumb iz Amerike. Zunaj cerkve stoji tudi Kolumbov kip.

V imenovanih štirih bazilikah (sv. Petra, sv. Pavla, Lateranske in Marije Snežne) so sveta vrata. Obisk teh bazilik je zvezan s posebnim odpustom.

S tem se je naše tridnevno bivanje v Rimu zaključilo. Videle smo veliko,

toda še mnogo je ostalo ... mogoče za drugič. Hvaležne smo čč. sestram, ki so nas ljubeznjivo sprejele, posebno pa č. sestri Jozefi, ki nam je kot odlična vodnica s svojim znanjem in razlaganjem pripomogla, da je bil naš kratek obisk v Rimu res užitekopoln ter nam bo ostal v najlepšem spominu.

Članicam in prijateljem, katerim je naklonjeno, da lahko potujejo v stari kraj, iskreno priporočamo, da obiščejo tudi večno mesto Rim. Duševni užitek in znamenitosti, ki jih hrani to mesto, so neprecenljive in bodo ostale vsakemu obiskovalcu v neizbrisnem spominu.



Vatikanski muzej hrani znamenita dela slavnih umetnikov.

ZVEZIN DAN V LEMONTU

Vneborzetje

V Lemontu stanuješ,
v nebesih kraljuješ,
pomagaj Marija,
pomagaj nam ti!

V nebese si vzeta,
o Mati presveta,
pomagaj Marija,
pomagaj nam ti!

Si krono dobila,
Kraljica premila,
pomagaj Marija,
pomagaj nam ti!

Oltar Marije Pomagaj
v Lemontu.



Letošnji Zvezin dan, 15. julija, je nad vse pričakovanje lepo uspel. Že v soboto zjutraj je dospela velika skupina članic iz Clevelanda, pod vodstvom gl. nadzornice in tajnice pod. št. 25, sestre Mary Otonicar. Druga večja skupina je prišla s posebnim busom iz Ely, Minn., pod vodstvom sestre Katarine Slogar, preds. pod. št. 23. Prihod teh članic je omogočil, da se je že v soboto zvečer začela romarska pobožnost, z blagoslovom v cerkvi Marije Pomagaj in nato s procesijo k groti, katero je vodil pater Odilo. Ta procesija je bila eno tako lepih doživetij, da bi bilo prav, če bi prihodnje leto tudi sestre od bližnjih podružnic prišle že na predvečer k romarskim pobožnostim.

Naslednjega dne so se pripeljale z busi skupine članic in prijateljic iz Indianapolis, Sheboygan, La Salle in Milwaukee. Mnogo jih je tudi prispelo z osebnimi avtomobili. Veselo je bilo srečati sestre iz Kalifornije, Colorado, Kansas, Missouri, Minnesote, Wisconsin, Pennsylvanije, Michigan, Indiane, Ohio in drugih oddaljenih krajev, kakor tudi iz naselbin v Illinoisu. Izmed glavnih odbornic so bile navzoče: predsednica Josephine Livek, podpredsednica Frances Pleško, blagajničarka Josephine Zelezničar, nadzornici Mary Otonicar in Josephine Sumic, direktorica ženskih aktivnosti Elizabeth Zefran, in urednica Corinne Leskovar.

Omeniti je treba pohvale vredno zanimanje in požrtvovalnost naših pionirk, ki kljub starosti in dolgemu potovanju pridejo na Zvezin dan. Vesel pojav za našo organizacijo je bila tudi navzočnost številne mladine.

Glavna romarska pobožnost je bila v nedeljo ob 11. uri s sv. mašo v

groti. Daroval jo je p. Bazilij, ki se je s tem tudi poslovil iz Lemonta in naših članic. Že naslednjega dne je odpotoval v Avstralijo, kjer bo nastopil službo misijonarja. Slavnostno pridigo je imel p. Aleksander, naš duhovni svetovalec. Pri maši je lepo prepeval pevski zbor pod. št. 2, Chicago, na orglah pa je igral dr. A. Fishinger. Opoldne je bilo servirano izvrstno kosilo v Baragovem domu in pri č. šolskih sestrah. Mnogo članic si je ob tej priliki ogledalo novo višjo šolo.

Popoldne ob pol treh je sledil blagoslov v cerkvi Marije Pomagaj, ki je bila nabito polna romarjev.

Po cerkveni pobožnosti so se na pikniškem prostoru začele tekme za mladino. Sestra Viola Strupeck je tekmovalje izvedla v splošno zadovoljstvo. Za veselo razpoloženje pa je skrbel spored slovenske glasbe in pesmi, ki je bil potom zvočnika ojačan, da se je razlegalo po vsem gričku. Vsem v presenečenje je bil prihod našega kralja polk Franka Jankoviča in njegovih muzikantov. Bil je radostno pozdravljen od množice. Orkester je zaigral nekaj lepih komadov, med temi tudi s slovenskim petjem, kar je veselje poslušalcev še povečalo.

Čas je hitro potekel in članice kot prijateljci so se začeli poslavljati. Bus je odhajal za busom in ob 8. uri zvečer so se odpeljale članice iz Clevelanda. Članice iz Minnesote pa so odpotovale naslednjega dne. Ob poslavljanju je vsakega spremljala le ena želja: Bog daj, da se vidimo zopet drugo leto na Zvezin dan v Lemontu!

S tem je letošnji Zvezin dan lepo proslavil za nas vse pomemben zgodovinski dogodek — 30-letnico Slovenske ženske zveze!

Albina Novak, gl. tajnica

IZRAZ SOŽALJA

Sprejeli smo žalostno vest, da je dne 15. julija v Oglesby, Ill., po daljši bolezni preminula

MRS. JOSEPHINE PAVLIHA

mati naše gl. predsednice Josephine Livek, v častitljivi starosti 85 let. K večnemu počitku je bila položena na pokopališču sv. Vincenca v La Salle, Ill.

Za njo žalujejo: Mrs. Josephine Livek ter še dve hčeri, sin, in več vnukov ter vnukinj.

Naši gl. predsednici ob drugi težki izgubi v tem letu izrekamo iskreno sožalje.

Dopisi

Št. 2, Chicago, Ill. — Udeležba članic na julijski seji je po številu presegala prejšnje. Članice so se zavdale važnosti sodelovanja pri pripravah za Zvezin dan v Lemontu, ki je bil pod pokroviteljstvom pod. št. 2. Navzoče so bile vse odbornice razen podpredsednice sestre Clara Foys.

Na tej seji so bile sprejete tri nove članice, kar je vse navzoče sestre zelo razveselilo. Dobrodošle pri naši podružnici!

Članice, ki so imele v oskrbi priprave za Zvezin dan, so poročale, da je za vse preskrbljeno. Če nam bo vreme naklonjeno, se pričakuje, da bo letošnji Zvezin dan po uspehu presegel vse prejšnje.

Poročano je, da se bivša tajnica Lillian Kozek nahaja na svojem domu 2244 So. Wolcott. Sestra Dolmovich prosi članice, da se prijavijo za prostovoljno poslugo na domu bolne sestre.

Bolna je sestra Komacar, ki se nahaja v bolnišnici. Njej in vsem bolnim želimo hitro okrevanje.

V prvi polovici letošnjega leta nam je smrt prizanesla, toda v mesecu juliju se je za vedno od nas poslovila sestra Antonia Sluga. — Po daljši bolezni je umrl tudi Mr. Andrew Glavach, st., soproj naših članic. Pokojnik je bil nad deset let uslužben v tiskarni, kjer se tiska naša Zarja, ter je bil Zvezi vsestransko naklonjen. — Naj pokojnika počivata v miru in Bog naj jima poplača vsa njuna dobra dela. Žalujemo preostalim izrekamo iskreno sožalje.

Sestra Elizabeth Zefran poroča, da se več članic zanima za skupno potovanje na Zvezin dan v Minnesoto, ki bo v nedeljo, 26. avgusta. Članice, ki bi želele preživeti tri dni v prijazni družbi ter videti življenje naših rojakov v Minnesoti, kakor tudi razne druge zanimivosti, naj se takoj prijavijo pri sestri Elizabeth Zefran, 1941 W. Cermak Road. Ona vam bo dala vse potrebne informacije. Vozni stro-

ški na obe strani so samo \$18.00. Ne zamudite te izredne prilike potovanja!

Prihodnja seja se bo vršila dne 9. avgusta. Na svidenje!

Albina Novak, zapisnikarica

Št. 12, Milwaukee, Wis. — Vabim vse članice na sejo dne 5. septembra ob 7:30 zvečer v cerkveni dvorani.

Kot je bilo že poročano, bomo v decembru priredile „Pillow Case Card Party“. Prosimo, da vsaka članica prisrbi en par „pillow cases“.

Zopet se je oglasila kruta smrt, to pot pri družini Rebernisek, na So. 4th St. — umrla je sestra Mary Rebernisek. Zapušča več odraslih otrok. Naj ji bo lahka ameriška gruda; preostalih naše sožalje.

Na bolniški listi so sestre: Anna Brule, Kathie Stuller, Margaret Russ, Amalia Sagadin, Mary Sterle, Gertrude Pintar, Mary Janzovnik, Fanny Zainer in Elizabeth Loncarich.

Vsem članicam, katere bodo slavile svoj rojstni dan v septembru ali oktobru, želim vse najboljše.

Sestre, ne pozabite na jubilejno člansko kampanjo, ki traja le še nekaj mesecev.

V imenu podružnice se najlepše zahvalim Miss Delores Ivancich in njenemu zboru za poklonjeno darilo.

Mary Schimenz

Št. 14, Cleveland, Ohio. — Na juljski seji so bile navzoče vse odbornice, razen podpredsednice, ki je bila zadržana radi važnega vzroka. Članice dobro obiskujejo seje in odbor je zadovoljen s tako udeležbo.

Na tej seji nismo imele kaj posebnega za ukrepati. Predsednica je priporočala sestram kegljanje (bowling), ako bi se hotele za to zanimati. Vzele so na znanje.

Blagajničarka je podala svoje račune, in tako tudi tajnica. Poslovanje obeh je v najlepšem redu.

Mrs. Bolko se je pismeno zahvalila za molitve njenemu umrlemu možu. V zahvalo je priložila 5 dolarjev.

Mrs. Smrke je tudi prišla na to sejo. Lepo se je zahvalila za spominsko darilo, katerega ji je izročila predsednica ob njeni zlati poroki. Darovala je 3 dolarje v našo „good-time“-blagajno.

Naša predsednica zopet priporoča obisk bolnih sester. To je res plemenito delo, da ne pozabimo nanje. Vsa ko izmed nas čaka isto prej ali slej in tudi me bomo gledale, kdaj nas bo prišel kdo obiskat, ko se bomo znašle na bolniški postelji. To je za nas vse zelo važno priporočilo, in sester je vedno dosti bolnih.

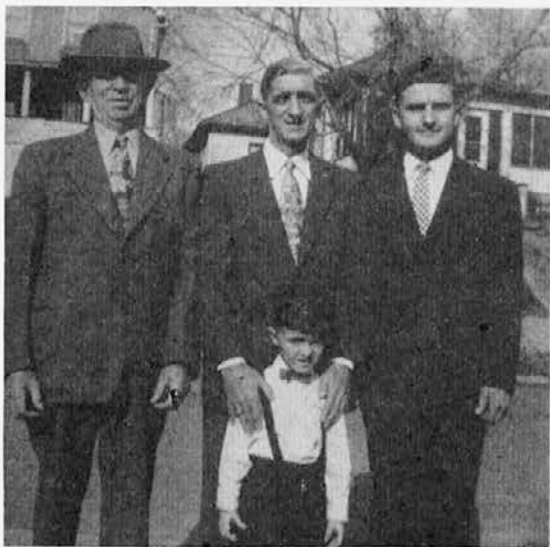
V mesecu avgustu bomo začele s prodajo za „Sheets Club“.

Pozdrav vsem članicam!

Antonija Sustar, zapisnikarica

Št. 15, Cleveland (Newburgh), Ohio. — Seja meseca junija je bila bolj kratka zaradi hude vročine, ki je vladala tisti dan. Na seji smo sklenile,

ŠTIRJE RODOVI



MR. IN MRS. ANTON IN MARY BAZNIK, iz La Salle, Ill., sta pred kratkim slavila 55-letnico zakonskega življenja. Oba sta še prav čvrsta in vedno vesele narave. Na prvi sliki so štirje rodovi družine Baznik: Anton Baznik, prastari oče; Jožef Baznik, stari oče; Donald Baznik, oče, in Joe Baznik, sin. Na drugi sliki sta slavljenca Anton in Mary Baznik. — Mrs. Mary Baznik je doma iz Kopice vasi in Anton Baznik iz Župeče vasi, fara Brežice na Dolenjskem. V zakonu se jima je rodilo osem otrok, štirje sinovi in štiri hčere, ki so vse članice naše Zveze. Slavljenčema želimo, da bi v zdravju dočkala še mnogo let.



da povabimo na novembersko sejo vse mlade članice, da se tako bolje spoznamo med seboj.

Udeležile smo se banketa, katerega je priredila sosednja podružnica št. 47 za njihovo 25-letnico. Naše iskrene čestitke uradnicam in članicam k srebrnemu jubileju.

Dne 8. julija sta obhajala svojo 50-letnico zakonskega življenja naša članica Rose in Louis Adler, 10334 Reno Ave. V krogu svojih otrok, sorodnikov in prijateljev sta se udeležila slovesne sv. maše v cerkvi sv. Lovrenca. Zvečer pa se je vršila slavnost v Slovenski Delavski dvorani, na Prince Ave. Njima v počast izrekam v imenu podružnice najlepše čestitke z željo, da bi zdrava in srečna dočkala še mnogo obletnic.

Prav iskrene čestitke naši predsednici Ani Yakič k njenemu rojstnemu dnevu meseca avgusta, kakor tudi sledečim sosestram: Mary Gerič, Mary Hrovat, Frances Lindič, Rose Vatovec, Anna Habjan in Mrs. Jordanek.

Zopet je morala iskati pomoči v bolnišnici Mrs. Frances Lupšina, ker se je pri padcu hudo poškodovala. Dobri sosestri želimo skorajšnjega okrevanja.

Prosi se, če katera ve za bolno članico, naj bo že v bolnišnici ali pa doma, da sporoči predsednici ali pa tajnici, da se ji pošlje karta, da ne bo kakšne zamere.

Vesele počitnice vsem skupaj in na veselo svidenje na septembski seji.

Helen Mirtel, poročevalka

Št. 17, West Allis, Wis. — Članice prosim, da se udeležijo seje 16. septembra ob 2. uri popoldne. Preložile smo dan in mesec zaradi bazarja, katerega bo priredila župnija „Marija, Pomočnica kristjanov“, 21. oktobra.

Dne 11. novembra ob 8. uri zvečer bomo priredile „Hand made Pillow Case Card Party“ v cerkveni dvorani Marije, Pomočnice kristjanov. Vabljeni ste vsi prijatelji in znanci!

Članice, ki bi darovale en par „Pillow cases“, jih lahko dobijo pri meni za en dolar. Potem jih lahko same izdelajo ali pa jih katera druga napravi. Na rokah jih moramo imeti dosti.

Upam, da se bodo letos članice v lepem številu udeleževale sej.

(Več pojasnila v angleškem delu.)

Sprejmite vse sestrski pozdrav.

Marie Floryan, tajnica

Št. 18, Cleveland (Collinwood), O. — Pozdravljene sestre, posebno pa naši sestre Perko in Praust, kateri želimo hitrega okrevanja.

Na juljski seji smo lepo praznovali moj rojstni dan. Naša tajnica je prinesla lep kejk, jaz pa steklenico pijače in smo pokrivala številke za kratek čas. Hvala lepa sestri Praust za spominček iz Floride in še posebej za darilo naši blagajni.

Lepa hvala sestri Malovašič za novo članico. Potrudite se tudi druge in pripeljite kaj novih članic, ker v teku je jubilejna kampanja, in vsakega napredka bomo zelo vesele.

Na zadnji seji smo se še posebej spomnile naših Ančk; bili sta pa

ZLATA POROKA



MR. IN MRS. LAWRENCE IN MARY ERZEN, 1007 E. 78 St., Cleveland 3, Ohio, sta v nedeljo, 3. junija, praznovala 50-letnico svoje poroke s sv. mašo pri sv. Vidu ob osmih zjutraj. Zlatoporočenca imata štiri otroke: Ladislav, Vera Roche, Frank in Mary, ter sedem vnukov in vnukinj. Poročila sta se v Ljubljani, v Clevelandu pa živita 43 let. Mrs. Erzen je zvesta članica pod. št. 25. Zlatoporočencema čestitamo in želimo še mnogo let zdravja in zadovoljstva.

samo dve navzoči. Hvala Ančki Morell in Ančki Medves za postrežbo.

Na bolniški listi se nahajata sestri Krall in Somrak. Želimo jima, da se kmalu vidimo na sejah.

S sestrskim pozdravom,

Nettie Strukel, predsednica

Št. 18, Cleveland (Collinwood), Ohio. — Meseca maja je po dolgi bolezni preminula ena naših dolgoletnih članic, Mrs. Anna Zgonc. Naj počiva v miru, družini pa naše sožalje!

Bolni sta članici Mrs. Jos. Praust in Mrs. Frances Krall. Želim, da se jima ljubo zdravje čimprej povrne.

Žal nam je bilo, ker se nam ni mogla pridružiti sestra J. Praust na junijski seji, kot je nameravala storiti. Upamo, da se snidemo v kratki bodočnosti!

Sestri Somrack, ki se že nekaj časa ne počuti preveč dobro, želim od srca skorajšnjega okrevanja.

Junijska seja je bila v lepem številu obiskana in dobro smo praznovali rojstni dan naše dobre in skrbne predsednice Nettie Strukel. Želimo, da bi jo Bog ohranil v zdravju in zadovoljstvu še mnogo let!

Na novo je pristopila k podružnici Miss Ivanka Grebenc. Vpisala jo je sestra Albina Malovasic. Dobrodošla med nami!

Po seji smo pokrivala številke. Srečna je bila sestra Rose Glavic. Sestra predsednica nas je pogostila z dobro pijačo, tajnica je pa prinesla „birthday cake“. Vse smo bile dobre volje, kar težko se je bilo ločiti!

Pozdravljam vse članice pod. št. 18, Josephine Barthol, tajnica

Št. 18, Cleveland, Ohio. — Dolžnost me veže, izreči najtoplejšo zahvalo za izkazano mi čast v mesecu majniku, kot „mati društva“ — dasi čutim, da ne zaslužim ta naslov v daljni tujini, vedoč le malo o pravilnem obstoju podružnice. Upam, da s tem poklonom ni bila nožena sosester tiho v srcu užaljena? Iskreno ljubim vas vse in spominjati se mi nadvse isto dragi na minula leta med vami; torej, katera izmed nepozabnih sosester je sugestirala to idejo zame, je gotovo sama vredna društvene pohvale in: Bog ji daj zdravja!

Ponosna sem na Mrs. Albino Malovasic, kateri gre čast za pridobitev nove članice (kot mi je znano) in tudi v vseh društvenih ozirih je ona ljubka sosestra... Da bi se dobil odmev tudi pri vseh ostalih, ker letošnji jubilej organizacije bo najčastnejši pomen, če število članstva naraste v podvojeni krog...

Doba raznih počitniških izletov je tu; „blagor mu,“ kjer je denarcev dovolj in vedrega zdravja, ker svet hrani res čudovite lepote, kot tudi nepozabni vtis na veselstvo... Jaz sem si pristržno želela zadnji mesec obisk le v nepozabni Cleveland, pa me je usoda primorala čuvati postelj v bolnišnici 10 dni. Pred tem, seveda ni bilo veselja niti do najljubšega dela (na vrtu), a sedaj zopet vestno navdilo: „Take it easy“ — radi srca! Tako se vrstijo dnevi življenjske poti ob vseh sončnih žarkih naše lepe in progresivne Floride, a upam vseeno dočakati še nekoliko petkov. Vročine je bilo za mesec junij že dovolj, a tudi blagodejni dež ni zaostal, kot je bilo to že dve leti poprej. Sicer pa

človek itak ni popolnoma zadovoljen, baš kot pravi tista znana —

Imel je očka hčeri dve,
omožil dobro je obe,
starejšo dal vrtnarju,
a mlajšo pa lončarju.

K vrtnarjevi pogledat gre —

„Kako je kaj?“

„Bo že, bo že — le dežja treba zelenjavi;
molite zanj!“

Lončarjevo pozdravi:

„Kako je kaj?“

„Bo že, bo že — le sonca je potreba,
da se suši posoda nam lončena;
molite zanj!“

Al' revež vedel ni kako? —

Pa b'lo na svetu je — in vedno bo tako...

Iskrene pozdrave vsemu članstvu,
Vaša Floridčanka,

Jos. Praust

Št. 24, La Salle, Ill. — V poletnem času pri naši podružnici ni sej, zato se bo prihodnja vršila šele 1. oktobra.

Na zadnji seji so bili oddani srečnim članicam sledeči dobrotki: Električni likalnik, darovala ga je Mary Senica; lep šal, ki ga je spletla naša nadzornica Ana Jakše; jedilno posodo (dishes), darovala Betty Alandini, in prevleke za blazine, poklonila jih je Emily Jordan. Lepa hvala vsem darovalkam.

Več naših članic je bilo bolnih, in sicer: Agnes Kastigar, Emily Jordan, Ana Derganc in Mary Savnik. V bolnišnici sta se nahajali Carolina Moe-nik in Mary Jaklich. Vsem bolnim želimo ljubelega zdravja.

Srebrno poroko sta slavila Agnes in Frank Kastigar. Želimo jima zdravja, da bi dočakala v družinski sreči tudi zlati jubilej.

Ne pozabite na sejo v oktobru, kakor tudi ne na jubilejno kampanjo!

Angela Strukel, tajnica

Št. 28, Calumet, Mich. — Pozdravljene uradnice in članice Zveze! Po dolgem času se zopet oglašam. Tukaj na severu smo zmeraj zaposleni: pozimi sneg premetavamo, sedaj pa zemljo po vrtovih. Če bo tako slabo vreme, kakor je bilo dosedaj, ne bo kaj prida raslo po vrtovih.

Četudi je mrzlo, vseeno pridejo vsako poletje turisti od vseh strani, da se shladijo v naših lepih „Keewenaw“ gozdovih in pri Lake Superior.

Na društvenem polju se počasi gibljemo. Če bi se mlade žene in dekleta bolj zanimale za društvo in pripeljale prijateljice, bi se naša podružnica tudi povečala. Dolžnost nas članic je, da društvo napreduje v vseh ozirih. Stare članice umirajo in treba bo, da mlade zavzamejo njihova mesta.

Pridite na sejo in pripeljite s seboj



MR. IN MRS. ANTON NOVAK

prijateljice. Plačujte tudi redno mesečni prispevek. Naše seje so zabavne in po sejah imamo lunch.

Na svidenje!

Mary Stefanich, poročevalka

Št. 30, Aurora, Ill. — Že dolgo se nisem oglasila v naši Zarji. Leta in delo me zmaguje, pri tem nas je pa še obiskala bolezen in smrt, ki nam je vzela moža, očeta in gospodarja. Dne 3. junija je dobil prvi napad mrtvo-uda (polio), čez tri dni drugega, odpe-ljan je bil v bolnišnico, kjer je po kratki pa hudi bolezni 12. junija za vedno zaspal.

Obveščeni, oddaljeni otroci, so pri- hiteli, da so videli še živega očeta, in da je oče še videl svoje otroke, predno je zapustil ta svet. Zapušča mene, štiri sinove: Edward, v Oconomowoc, Wisc.; Herman, v Chicagu; Ray, v Kaliforniji; in Donald, še doma; hčer Mary, poročeno Levenick, v Washingtonu, D.C., in sedem vnukov. Pa je spet enega trpina manj. Naj v miru počiva!

Obenem se želim zahvaliti članicam naše podružnice in vsem Slovencem, ki so darovali za cvetlice in sv. maše za pokoj duše mojega moža, ter za spremstvo na pokopališče. Bog Vam stotero povrni!

To pišem ob 9. uri zvečer in pove- dati vam moram, kako lepo pojo sedaj zvonovi v naši lepi novi cerkvi. Si- cer niso taki zvonovi kot pri drugih cerkvah, so električni, in nocoj so peli tisto lepo Marijino pesem:

Lepa si Marija, ni je Tebi par;
Si za Bogom prva, si najlepša stvar.

O, kako me spominja na domovino, ko je v cerkvi pokojni Hinko Likar s svojim lepim, močnim glasom zapel tako, da je odmevalo po vsej cerkvi: Lepa si Marija!

Vsak večer ti zvonovi zapoje eno Marijino pesem, in to se zelo lepo sliši v mraku ali ponoči, ko se vse pripravlja k počitku.

Naj vam še povem, kako lepa je

naša nova cerkev. Zidana je prav mo- derno. Streha je ravna, zvonik ne- koliko v stran. Na pročelju kakih 10 čevljev nad zemljo je vzdana velika soha sv. Jožefa. Na tleh v travi pa je napeljana električna luč je obrnjena tako, da zvečer svetlo ravno v podobo sv. Jožefa, kar je ponoči zelo lepo videti. Predno stopimo v cerkev, je še precej velik prostor (že pod stre- ho), kjer lahko počakaš svojega znan- ca in se z njim pogovoriš: pozimi pa se lahko otreseš snega. V cerkvi so stene do polovice višine marmornate, oltarna stena je pa vsa iz marmorja. Nad oltarjem na steni je velik križ, nad njim pa mala kupola in na kupoli z lepimi velikimi žrkami trikrat na- pisano: Sanctus, sanctus, sanctus. V stropu so luči in ker je velik, so luči napeljane v podobi križa, kar je nad- vse lepo. Sedežev je za 800 ljudi. Od prvih vrat do obhajilne mize se pod ali hodišče zniža za 6 stopnic (kakor v gledališču), tako da vsak človek lahko vidi, kaj se godi na oltarju. Ob začetku je bilo rečeno, da bo stala 350 tisoč, a računi so narasli na pol milijona. Res, računi so veliki, a cer- kev je lepa in najlepša v vsej okolici.

Novomašniško posvečenje je tudi bilo v naši cerkvi. Enajst novih du- hovnikov je bilo posvečenih. Eden je iz naše fare, trije iz našega mesta, eden iz Chicaga, eden iz Elgin, Ill., in eden iz Iowe. Ker pa je naš škof Hellinger bolan in prestavljen, je pri- šel obrede opraviti prevz. škof McNa- mara iz Jolietu.

Želeč vam ljubega zdravja vas po- zdravlja,

Frances Kranjc

Št. 41, Cleveland (Collinwood), O. — Ob času zadnje seje je bilo tako, kot pravi izrek: Kadar mačke ni doma, miši plešejo. Radi odsotnosti sestre predsednice in podpredsednice, nismo obdržavale seje, pač pa smo imele lep sestanek in presenečenje dveh naših uradnic za rojstni dan, in sicer: se- stre Nellie Pintar in sestre Ančke Re- bolj. Okusno in lepo okrašeno torto je preskrbela sestra Mary Markel, in

Zlata poroka Mr. in Mrs. Anton Novak

Kansas City, Kans. — Na 17. junija sta Mr. in Mrs. Anton Novak slavila pomemben dan, obhajala sta svojo zlato poroko. Ob 8. uri zjutraj sta se slavljenca v spremstvu svoje družine in prijateljev udeležila sv. maše in pristo- pila k obhajilni mizi, kar je bil res ganljiv prizor. Popoldne in zvečer je bila na njunem domu lepa slavnost, katere se je udeležilo okoli sto oseb. Med gosti so bili tudi prijatelji iz Clevelanda, Ohio, Mr. in Mrs. L. Zupančič, ter Mr. in Mrs. Anthony Strniša.

Mr. Novak je doma iz župnije Dobrnič, vas Gornji vrh; Mrs. Novak pa je iz župnije Škocjan, vas Grmulc, na Do- lenjskem. V zakonu se jima je rodilo osem otrok, od teh jih živi še šest; razen teh je še osem vnukov in dva pra- vnuka.

Mr. Novak je bil zaposlen v klavnici 48 let in je še vedno čvrst in zdrav. Mrs. Novak je dolgoletna članica Zveze. Obema naše čestitke in želje, da bi jima bila zdravje in sreča naklonjena še mnogo let.

vse, kar še zraven spada za tako slavlje, poleg tega je prinesla pa še okrepčilno pijačo. Da je bilo vse tajno, je pridno pomagala sestra Rose Pu- zdar. Sestra Mary Cerjak je pa spe- kla prav okusen sirov štrudel, tako smo se vse prav dobro imele. Našima slavljenkama smo želele še mnogo srečnih let.

Sestra Ana Skolar je zopet postala stara mamica krepkemu vnučku, ka- terega so dobili v družini hčerke An- gie. Naše iskrene čestitke vsem.

Sestra Francka Meše je bila junija meseca v mali nesreči, ki ji je pa po- vzročila precej bolečin. Upamo in že- limo, da se je že dobro pozdravila. Ravno ob istem času jo je obiskala njena hčerka Sophie z vso družino iz New Orleans. Imeli so tudi poročno slavnost v družini; poročil se je sin sestre Frances Klun, ki je vnuk naše Francke. Iskrene čestitke vsem!

Težko operacijo je pred nedavnim prestala sestra Rose Telišman; sedaj je že na potu okrevanja, katerega ji vse prav od srca želimo.

Iskreno in globoko sožalje izrekamo sestri Mary Plešec, ob izgubi ljublje- nega soproga Valentine Plešec. Poleg žalujoče soproge zapušča pokojni tudi dva sina, hčerko, več vnukov in vnu- kinji Miss Patricia in Eileen, ki sta naši članici. Naj blagi pokojnik mirno počiva v ameriški zemlji in ohranjen naj mu bo blag spomin.

Lepa hvala sestri Theresa Strauss, za dar v blagajno.

Sestram, katere praznujejo rojstne dneve v tem mesecu, želimo vse naj- boljše, in sicer: Mary Boltežar, Mary Coprich, Jennie Hrovat, Helen Logar, Frances Lukšič, Mary Lužar, Mary Mausar, Mary Mihelic, Mary Nosan, Rose Pirman, Mary Rachar, Mary Ro- gelj, Lucille Romih, Jennie Sernel, Ann Stakich, Mary Stakich, Elizabeth Stegu, Anna Stupar, Mary Tomažič,

ČLANSKA KAMPANJA SZZ
DO 31. DECEMBRA 1956

Anna Videnšek, Antonia Voglesh, Angela Vrabec in Mary Zdešar. Vsem skupaj želimo še mnogo srečnih in zadovoljnih rojstnih obletnic.

Sestre, ne pozabite naše kampanje za nove članice in pridite vse na prihodnjo sejo. Ob tem času bomo imele že vstopnice na razpolago za našo večerjo in domačo zabavo, katera se bo vršila 7. oktobra v spodnji dvorani S. D. Doma na Waterloo Rd. Več o tem prihodnjič.

Vas vse sestrsko pozdravljam,

Ella Starin, tajnica

Št. 49, Noble, Ohio. — Naznanjam, da bo za našo podružnico izredno pomemben dan 9. septembra 1956, ko bomo obhajale 25-letnico obstoja. Ker so takrat še lepi dnevi, so si članice izvolile izlet na F. Kostenove farme, 39100 Lake Shore Blvd. Tam bomo pripravljene, postreči z vsemi dobrotami, da ne bo nobeden žejen ne lačen. Na harmoniko pa bo igral poskočne Charley Kidd. Tudi dosti lepih dobitkov bo za srečne. Tam pod javorjevo senco se bo kakšno reklo ali zapelo. Prostor je dosti velik, da se tudi mladina lahko razkače, zato pripeljite malčke s seboj. Vabimo vse bližnje podružnice, da nas obiščejo na ta pomembni dan. Saj tudi katero izmed nas kam drugam nese. To je pač zato, da se slavnost bolj praznuje. Naša predsednica Mary Stushek se zelo trudi, da bo vse najboljšo. Članice ste pa naprošene, da na ta dan ne greste nikamor drugam, kot na piknik vaše podružnice. Pripeljite s seboj svoje družine in prijatelje. Več nas bo — bolj veselo bo! Tudi jaz vas vabim in pričakujem vaše udeležbe.

Jennie Kosten, ustanovna članica

Št. 64, Kansas City, Kansas. — V naši naselbini in pri podružnici se kar pridno gibljemo.

Na Očetovski dan so članice Materinskega društva, ki so povečini tudi članice Zveze, pripravile možem okusen zajtrk, možje pa nam ženam na Materinski dan. To je res lepa navada.

Naša članica in bivša zapisničarica Anna Bajuk je bila na obisku pri svojih sestrah v New Yorku. Prav je, da se tudi naši starejši kam odpravijo na izlet, saj si vsak zasluži malo razvedrila.

Pozdrav vsem članicam!

Antonia Kostelec, preds.

Št. 88, Johnstown, Pa. — Cenjene sestre SZZ! Od naših sej vam nimam kaj za poročati. Ako bi bile seje bolj redne in ob večji udeležbi, bi lahko kaj več naredile za v korist naše podružnice. Posvetovale bi se ena z drugo in napredek bi se kmalu pokazal.

Drage sestre, gotovo vsaka ve, da je v teku kampanja za nove članice do decembra 1956. Ker je letos 30-letnica obstoja Zveze, bi bilo dobro in lepo,

Finančno poročilo za mesec junij 1956 Financial Report for the Month of June, 1956

Podružnica—Branch	Članarina—Assessment				Total	Number of	
	A & B	Jun.	Zarja	Misc.		Memb.	Jun.
1, Sheboygan, Wis.	68.60	3.00	.20	.30	72.10	176	30
2, Chicago, Ill.	168.40	14.60	.20		183.20	394	148
3, Pueblo, Colo.	125.10	10.30	.20		135.60	307	112
4, Oregon City, Ore.	7.55				7.55	24	
5, Indianapolis, Ind.	43.65	6.40	.40		50.45	124	65
6, Barberton, Ohio	56.85	2.20	.20		59.25	153	24
7, Forest City, Pa.	66.90	17.30	.70		84.90	166	185
8, Steelton, Pa.	28.80	.60			29.40	75	6#
9, Detroit, Mich.						46	7%
10, Cleveland, Ohio	165.45	6.30			171.75	463	65
12, Milwaukee, Wis.	110.70	8.00			118.70	306	82
13, San Francisco, Calif.	57.55	1.10			58.65	140	11
14, Cleveland, Ohio	138.00	4.00	.20	.45	142.65	356	40
15, Cleveland, Ohio	135.95	6.60			142.55	331	68
16, So. Chicago, Ill.	63.00	3.90	.20	.25	67.35	157	40
17, West Allis, Wis.	55.25	.70	.10		56.05	146	7
18, Cleveland, Ohio	32.35	.80	.20		33.35	88	9
19, Eveleth, Minn.	61.10	7.50			68.60	157	75
20, Joliet, Ill.	192.25	17.80			210.05	543	178
21, Cleveland, Ohio	42.75	5.40			48.15	123	58
22, Bradley, Ill.	24.10				24.10	28	&
23, Ely, Minn.	100.95	6.40	.10		107.45	268	64
24, La Salle, Ill.	82.50	10.60			93.10	217	107
25, Cleveland, Ohio	376.60	17.20			393.80	919	178
26, Pittsburgh, Pa.	54.50	2.60		.95	58.05	141	27
27, N. Braddock, Pa.	35.80	.70			36.50	82	7
28, Calumet, Mich.	34.95		1.00		35.95	92	
29, Browndale, Pa.	17.95	2.40			20.35	47	24
30, Aurora, Ill.						25	1
31, Gilbert, Minn.	48.10	4.20	.50	.25	53.05	121	44
32, Euclid, Ohio	51.75	2.90			54.65	126	30
33, Duluth, Minn.	34.70	2.10			36.80	87	22
34, Soudan, Minn.	18.95	.70			19.65	47	7
35, Aurora, Minn.	43.80	5.00	.20		49.00	95	50
37, Greaney, Minn.						38	7
38, Chisholm, Minn.	70.40	1.20			71.60	182	12
39, Biwabik, Minn.	13.65	1.40			15.05	37	14
40, Lorain, Ohio	40.60	.50	.10		41.20	103	5
41, Cleveland, Ohio	89.85	3.60			93.45	243	38
42, Maple Heights, Ohio	16.55				16.55	43	
43, Milwaukee, Wis.	52.75	11.40			64.15	142	114
45, Portland, Ore.	29.80	.60	.20		30.60	78	7
46, St. Louis, Mo.	9.90	.20			10.10	28	2
47, Cleveland, Ohio	41.25	.80			42.05	112	9
48, Buhl, Minn.	7.70	.40	.10	.10	8.30	18	4
49, Noble, Ohio	18.95	.50	.10		19.55	52	5
50, Cleveland, Ohio	53.60	1.60			55.20	68	8 &
51, Kenmore, Ohio	10.00	.10			10.10	24	1
52, Kitzville, Minn.	22.05	.50	.30		22.85	53	5
53, Cleveland, Ohio	19.00	1.30			20.30	45	13
54, Warren, Ohio	36.85	6.10	.20		43.15	96	64
55, Girard, Ohio	30.20	2.10			32.30	78	21
56, Hibbing, Minn.	46.95	.50			47.45	123	5
57, Niles, Ohio	31.05	2.90			33.95	73	31
59, Burgettstown, Pa.	16.40	1.00			17.40	39	10
61, Braddock, Pa.						37	8
62, Conneaut, Pa.	13.45	.10			13.55	32	1
63, Denver, Colo.	46.50	4.50	.40		51.40	110	45
64, Kansas City, Kans.						80	8
65, Virginia, Minn.	32.75	2.10			34.85	80	22
66, Canon City, Colo.	23.75	1.90			25.65	55	19
67, Bessemer, Pa.						92	57%
68, Fairport Harbor, O.	13.30				13.30	28	
70, W. Aliquippa, Pa.						15	3
71, Strabane, Pa.	48.75	2.20			50.95	120	24
72, Pullman, Ill.	15.95	.50			16.45	42	5
73, Warrensville, Ohio	29.20	2.00			31.20	83	20
74, Ambridge, Pa.	24.80	.20			25.00	52	2
77, N. S. Pittsburgh, Pa.	21.70	2.40		.25	24.35	62	24

če bi vsaka članica skušala pridobiti vsaj eno novo članico. Kampanja gre že proti koncu — a me nismo vpisale še nobene.

V mladinski oddelek se sprejemajo deklice in dečki od rojstva do 18. leta; asessment je samo deset centov za \$100.00 posmrtnine. Ako pa hoče katera prestopiti iz mladinskega oddelka v odrasli, lahko to stori že s 14. letom. Asessment v razredu A znaša 35 centov za \$100.00 posmrtnine; v razredu B pa 60 centov za \$300.00 posmrtnine. Višina posmrtnine v razredu B se ravna po starosti: od 14. do 30. leta je \$300.00; od 30. do 40. leta, \$250.00; od 40. do 45. leta, \$200.00 in od 45. do 55. leta, \$150.00. Razen tega dobiva vsaka članica odraslega oddelka mesečno glasilo ZARJA.

Tako, drage sestre, okorajžite se, dokler ne pride tista huda zima. Posebno zadnja je bila dolga: 25. aprila je še zapadel sneg, da je bilo vse drevje pobeljeno, in naslednjo noč zopet. Tako se je precej zavleklo do pomladi. Ta spomladanski sneg se je seveda kaj hitro stalil, ker sonce je ob tem času že močno.

Pozdrav članicam SŽZ.

Mary Loushe, tajnica

Št. 96, Universal, Pa. — Po dolgem času se oglašam z novicami iz našega kraja. Dne 30. maja je umrl dobro poznani John Shiffler. Zapušča soprogo Jerico in družino, katerim izrekamo naše sožalje. Naj blagi pokojnik v miru počiva.

Prihodnja seja se bo vršila 2. septembra pri sestri Podobnik. Vabljeneste vse članice, da se polnoštevilno udeležite ter pripeljite s seboj tudi nove članice.

Vas vse lepo pozdravljam,

Anna Podobnik

Št. 105, Detroit, Mich. — Zbrale smo se zopet skupaj in to pot pri meni v Royal Oak, Mich.

Bil je zelo vroč dan, zato smo le zunaj sedele na vrtu pod jablano. Tudi seja se je v senci vršila.

Veselo poročam, da smo imele obisk iz starega kraja. Frances Muster iz Dobrega polja, Slovenija, je na obisku pri bratu John Adamic. Mrs. Pauline Adamic jo je že parkrat pripeljala na sejo, da smo se seznanile z njo. Dobila je tudi „prize“ pri Mrs. Dorothea Hatala — lepo dalico, ki jo je Dorothea sama naredila in jo bo Frances vzela s seboj za spomin.

Vesele smo bile vse, ki smo Te spoznale in upam, da odneseš v stari kraj samo dobre spomine.

Frances je v šestih mesecih bivanja v Ameriki precej prepotovala. Obiskala je več svojih sorodnikov in sorodnic po drugih mestih Amerike. Srečno pot, Frances! Ob priliki nas pa zopet obišči.

Seje ne bomo imele v tej vročini prihodnja dva meseca. Vidimo se zopet septembra meseca.

Rose Jamnik

Podružnica—Branch	Članarina—Assessment				Total	Number of	
	A & B	Jun.	Zarja	Misc.		Memb.	Jun.
78, Leadville, Colo.						36	14*
79, Enumclaw, Wash.	15.90	1.70	.70		18.30	39	17
80, Moon Run, Pa.	11.20				11.20	27	
81, Keewatin, Minn.	10.85				10.85	31	
83, Crosby, Minn.	9.30	.90	.40		10.60	23	9
84, New York City, N.Y.	61.00	1.80	1.40		64.20	84	9@
85, DePue, Illinois	12.55	.50	.10		13.15	33	5
86, Nashwauk, Minn.	4.70	.60			5.30	12	
88, Johnstown, Pa.	33.20	3.60			37.10	77	37
89, Oglesby, Ill.	43.05		.30		43.35	111	42
90, Presto, Pa.	25.35	2.10	.20		27.65	71	22
91, Oakmont, Pa.	27.10	.90			28.00	56	9
92, Crested Butte, Colo.	9.40	.20			9.60	19	2
93, Brooklyn, N.Y.	35.85	.90	.70		37.45	88	9
94, Canton, Ohio	34.40	4.40			38.80	21	11 ¢
95, So. Chicago, Ill.	115.15	8.40			123.55	229	84
96, Universal, Pa.	21.30	.30	.30		21.90	53	3
97, Cairnbrook, Pa.	13.60	.90			14.50	31	9
99, Elmhurst, Ill.	9.55				9.55	23	
102, Willard, Wis.						12	2*
104, Johnstown, Pa.	11.35				11.35	31	
105, Detroit, Mich.	5.50	.70			6.20	15	7
106, Meadowlands, Pa.						23	3

Skupaj — Totals	\$ 3,982.80	251.20	10.80	2.55	4,247.35	10,278	2678
#—Assessment paid for July				%—Assessment paid in May			
&—Assessment for June and July				@—Assessment for May and June			
*—Assessment paid in April				¢—Assessment for May, June, July, and August			

Dohodki — Income:

Članarina od članic — Assessment from members	\$4,247.35
Najemnina za junij — Rental income in June	150.00
Obresti od bondov — Interest on bonds	703.75
Obresti od bank — Interest Savings & Loan Ass'n.	3,355.43

Stroški — Disbursements:

Za umrle članice — Funeral Benefit claims:		Skupaj — Total	\$8,456.53
Frances Verbich, Branch no. 3, Pueblo, Colo.	\$100.00		
Mary Kolbezen, Branch no. 3, Pueblo, Colo.	100.00		
Margaret Stratford, Branch no. 7, Forest City, Pa.	100.00		
Anna Baraga, Branch no. 10, Cleveland, Ohio	100.00		
Mary Vilar, Branch no. 10, Cleveland, Ohio	100.00		
Josephine Adamich, Branch no. 10, Cleveland, Ohio	100.00		
Elizabeth Lach, Branch no. 12, Milwaukee, Wis.	100.00		
Anna Maltar, Branch no. 15, Cleveland, Ohio	100.00		
Marie Seinkovec, Branch no. 15, Cleveland, Ohio	100.00		
Anna Zgonc, Branch no. 18, Cleveland, Ohio	100.00		
Mary Bolko, Branch no. 25, Cleveland, Ohio	100.00		
Ivana Martincic, Branch no. 25, Cleveland, Ohio	100.00		
Anna Juratovac, Branch no. 32, Euclid, Ohio	100.00		
Mary Bradach, Branch no. 41, Cleveland, Ohio	100.00		
Bohemian Benedictine Press — "Zarja—The Dawn" (June):			
Tiskanje — Printing	\$1,125.00		
Spremembe na imeniku — Address changes	8.60		
Poštnina — Postage	47.11	\$1,180.71	

Plače in administraciji — Salaries and admin. expenses	864.90
Najemnina za glavni urad — Home office rent	50.00
Tiskovine, telefon, razno — Printing, telephone, sundries	332.43
Davki — Real Estate and Property tax	234.23
Polletne in letne plače odboru	
Semi-annual and annual officers' compensations	425.00

Skupaj — Total\$4,487.27

Preostanek — Balance, May 31, 1956	\$358,021.35
Dohodki v juniju — Income in June	8,456.53

Skupaj — Total\$366,477.88

Stroški v juniju — Disbursements in June	4,487.27
--	----------

Preostanek 30. junija 1956 — Balance, June 30, 1956	\$361,990.61
---	--------------

ALBINA NOVAK, Secretary

Junior's Page

HERE IS A GOOD NEWS, JUNIORS!

We have a special gift for every junior who will sign up a new member in August! All you have to do is go to your secretary, your mother will tell you where she lives and tell her that you have a new member. On the application blank that the secretary will give you are a few questions for your candidate to answer and the monthly dues are only 10 cents. Now is vacation and you have much time on your hands, therefore make the best of it.

Anyone enrolling five new members will receive a beautiful album in which you'll keep all your favorite snapshots.

The junior who will secure the most new members by December 31, when our campaign for new members ends, will receive a beautiful trophy from our Supreme President, Mrs. Livek.

We are celebrating the 30th anniversary since our Union was founded and the best thing that you can do for your organization is to get a new member!

FINGERPRINTING

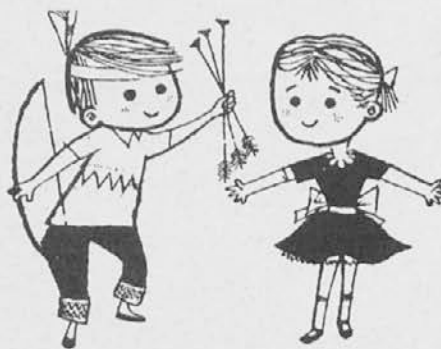
Every person in the world, you see, has different fingerprints. Two men may look alike, and talk alike, and act alike. But their fingerprints will be different. No two people, living or dead, have exactly the same prints. And here is something even more astonishing: From the time a person is born until the day he dies, his fingerprints never change.

Fingerprints, as you can see, is very helpful to the police. It is the one sure way that they can identify a criminal. For a criminal, you know, can change his appearance, or looks. But he can never change his fingerprints.

The FBI—our country's police force—has a large collection of fingerprints in Washington, D.C. This collection is the largest in the world—more than 100 million prints. Every month more than 1,000 criminals are identified from these fingerprints.

AN AUTOMOBILE PLANE

Recently a man has found an interesting way to travel. He has built a machine that is both an automobile and an airplane. The cabin of the plane can be unhooked and driven off just like an automobile. He can fly into an airport, unhook the cabin, and drive into town for dinner and a movie. When he is ready to move on, he can put the airplane back together in a few minutes. As an airplane the machine will travel 110 miles an hour. As a car it will go 50.



SOUR GRAPES

This saying is taken from one of Aesop's Fables, "The Fox and the Grapes." According to the fable, a fox once saw some grapes hanging from a high vine. It was a hot day and the fox was thirsty. He thought how good the grapes would taste.

The fox jumped up to grab the grapes, but they were just out of reach. Again he jumped, and again and again. But try as he would, he couldn't jump high enough.

By now the fox was hotter and thirstier than ever. At last he realized that he would never be able to reach the grapes. As he walked away, disgusted, he said to himself, "It's just as well that I didn't get the grapes. They probably were sour and I couldn't have eaten them anyway."

So today, when we want something very much and cannot have it, we may comfort ourselves by saying, "It's just as well. I probably wouldn't have liked it anyway."

And that is when someone reminds us of the fable by saying, "Sour grapes!"

Science teacher: Please give me a description of a duck.

Bright pupil: A duck is a chicken wearing snowshoes.

Jones: What song does the teakettle like to sing?

Bones: I don't know. Tell me what song the teakettle like to sing.

Jones: Home on the Range.

Boy: Have you heard the Mexican weather report?

Girl: No. What is it?

Boy: Chili today and hot tamale.

Barnum: Do you know Ferris?

Bailey: No. Who is he?

Barnum: He's a big wheel at the amusement park.

The barber wasn't very good. After being shaved, the customer asked for a drink of water.

"Are you thirsty, sir?" asked the barber.

"No," answered the customer. "I just wanted to see if my face still holds water."

Doctor's Child: I'm lucky because I can be sick for nothing.

Minister's Child: How about me? I can be good for nothing.

MY TEACHER

My teacher sees just everything.
She doesn't have to look
To know just what I'm doing
Behind my big schoolbook.

She may be writing at the board
And never even turn around,
Yet she seems to know for certain
Who made each silly sound.

ANAGRAMS

1. What is that word for weeks we send
Within a letter to a friend?
Go ahead, it says to each;
And though it blusters in its speech
And likes to drive us one and all,
'Twill never bring us to a fall.
But if you should the word transpose,
A wondrous change it will disclose.
What once had power to do despite,
Will fill you now with keen delight.
Though large, or small, or strong, or frail,
Its sweet enchantment will prevail.

2. Fruit of the fields, luscious and sweet,
By some esteemed a special treat.
Transposed they still are good to eat,
And still are fruit, but far from sweet.
Transposed they're not so cheering,
But quite the opposite appearing.

Answers: 1. March-Charms; 2. Melons-lemons-solemn.

Farm Boy: We have a hen at our house that laid an egg six inches long.

Farm Girl: That's nothing. We have something that can beat that.

Farm Boy: What is it?

Farm Girl: An egg beater.

Teacher: Jane, spell the word mouse.

Jane: M-o-u-s.

Teacher: But what's at the end of it?

Jane: A tail.

Teacher: John, the class assignment was to write an essay on milk. Why is it that the other children have written pages but you have only one paragraph?

John: I wrote about condensed milk.

Two young boys were camping out one evening. Soon the mosquitoes started to bother them. So they got under a blanket and hid.

Then one of the boys peeped out and saw some lightning bugs. "We may as well give up," he said. "Now they're searching for us with lanterns."



PATRONIZE OUR ADVERTISERS!

DR. FRANK T. GRILL PHYSICIAN and SURGEON

Office 1858 W. Cermak Rd., Phone CAnal 6-4955
Chicago 8, Illinois

JOHN ZELEDNIKAR and SONS

FUEL OIL

2045 W. 23rd St. VI 7-6891
Chicago 8, Ill.

Starck Park View Florists

Telegraph delivery service

Weddings, Bouquets, Funeral designs, Corsages
1096 Norwood Rd. Tel Ex. 1-5078
9334 Kinsman Rd. Tel. Mi. 1-2469
Cleveland, Ohio
J. J. STARCK

GEREND'S FUNERAL HOME

Phone 7012

Ray Gerend Peter Bastasic
SHEBOYGAN, WISCONSIN

Nad pol stoletja že nudi ljubeznivo bratsko pomoč
svojim članom in članicam, vdovam in sirotam v slu-
čaju bolezni, nesreče ali smrti

KRANJSKO SLOVENSKA
KATOLIŠKA JEDNOTA



Najstarejša slovenska podporná organizácia
v Ameriki

Članstvo: 45,500 Premožanje \$10,800,000.00

K.S.K. Jednota sprejema moške in ženske od 16.
do 60. leta starosti; otroke pa takoj po rojstvu in do
18. leta pod svoje okrilje.

K.S.K. Jednota izdaja najmodernejše vrste certifi-
kate za odrasle in mladino od \$250.00 do \$5,000.00.

Če še nisi član ali članica te mogoče katoliške
podporne organizacije, potrdi se in pristopi takoj
— bolje danes kot jutri!

Starši, vpišite svoje otroke v K.S.K. Jednoto!

Za pojasnila o zavarovalnici vprašajte tajnike ali
tajnice krajevnih društev KSKJ v vaši naselbini, ali
pa pišite na:

GLAVNI URAD

351-353 No. Chicago Street Joliet, Illinois

THE NORTH AMERICAN BANK COMPANY

Rendering Sound and Conservative Banking Service

Main Office: 6131 St. Clair Ave.
Collinwood Office: 15619 Waterloo Rd.
East 93 - Union: 3496 East 93rd St.

CLEVELAND, Ohio

JOS. ZELE & SONS, INC.

TWO COMPLETE FUNERAL HOMES

452 East 152nd St. 6502 St. Clair Ave.
IV. 1-3118 EN. 1-0583

Ample Parking Facilities

PARK VIEW LAUNDERERS AND CLEANERS

A Service to Fit Every Budget
1727-31 W. 21st Street

CAnal 6-7172-73

CHICAGO

ZEFRAN FUNERAL HOME

1941-43 WEST CERMAK ROAD

LOUIS J. ZEFRAN CHICAGO 8, ILL.
ELIZABETH L. ZEFRAN
Funeral Directors & Embalmers Virginia 7-6688

Ermenc Funeral Home

5325 W. Greenfield Ave. EVergreen 3-5060
Milwaukee, Wisconsin

A. GRDINA & SONS

ZA POHIŠTVO IN ZA POGREBE

Za vesele in žalostne dneve

Nad 53 let že obratujemo naše podjetje v
zadovoljnost naših ljudi. To je dokaz
da je podjetje iz — naroda za narod.
V vsakem slučaju se obrnite do našega podjetja,
prihranili si boste denar in dobili
stoprocentno postrežbo.

Tel.: HEnderson 1-2088 Cleveland 3, Ohio

Podružnica: 15301-07 Waterloo Rd.

Tel.: KEnmore 1-1235 Cleveland 10, Ohio

Pogrebni zavod: 1053 E. 62nd Street

Tel.: HEnderson 1-2088 Cleveland 3, Ohio

17002-10 Lake Shore Blvd.

Tel.: KEnmore 1-5890 Cleveland 10, Ohio